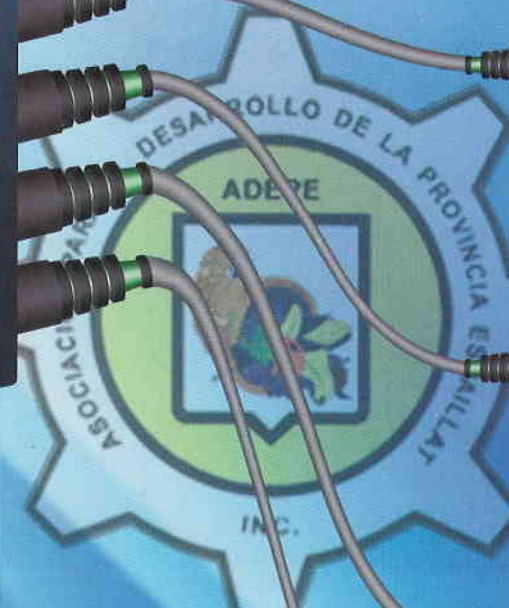




# A D E P E



## CAPACITACION

Eje Transversal en la Estrategia de Desarrollo Sostenible

## Índice de Contenido

**Portada**

**Índice**

**Juramentación Directiva Periodo 2006-2007 Galería de Past Presidentes,**

**Juramentación de Directores**

**Palabras Presidente**

**Actividades Administrativas**

**Acciones de Unidad Capacitación Departamento de Proyectos**

**Acciones Conjuntas que Mejoran la Calidad de Vida**

**Aprovechando Nuestro Potencial**

**Programa Ecoturismo Familiar Sostenible**

**Acciones Componente Medio Ambiente**

**Fomentando la Microempresa**

**Aportes Coordinación Institucional**

**Resumen Técnico Proyecto Procesamiento Pulpa de Zapote**

**Acciones, Retos y Cambios en los Paradigmas**

**Origen y Status Plan Estratégico Provincia Esparillat**

**Banco de Datos**

**Transformación de Programa de Financiamiento en una Cooperativa**

**Comportamiento Cartera de Préstamos COOP-ADEPE**

**ADEPE y el Financiamiento Área Medio Ambiente**

**Colaboración y Valor Público**

**Nuestros Socios**

**In Memoriam; Dr. Santiago Collado Madera y Señora María Esperanza (Lindín)**

**Guzmán de Marte**

**Reflexión del Desarrollo Sostenible**

**Capital Humano (Personal)**

**Redes y Foros que ADEPE participa**

**Estados Financieros**

**Contraportada**

## Galería de Past Presidentes Juramentación Nueva Directiva

El sentido de pertenencia en las instituciones de carácter no lucrativa; facilita que cada miembro (a) se convierte en sujeto de aprendizaje para contribuir al desarrollo social.



Dr. Santiago Collado M.  
1975 - 1977



Sr. Mario E. Caceres  
1977 - 1979, 1984 - 1985



Sr. Luis Gutiérrez  
1979 - 1981



Lic. Fabio L. Ramírez  
1981 - 1982, 2002 - 2003



Dr. H. Hugo Pérez C.  
1982 - 1983



Sr. Francisco M. Comprés  
1983 - 1984



Lic. Manuel de Js. Rojas  
1985 - 1986



Sr. Jorge Rodríguez  
1986 - 1987



Ing. Rafael Santos  
1987 - 1990, 1995 - 1998



Lic. José Albu R.  
1990 - 1991



Pantaleón Salcedo  
1991 - 1993, 2003-2004



Dr. Ramón Gómez L.  
1993 - 1995, 1998 - 2000  
2001 - 2002



Ing. Fernando Jiménez  
2000 - 2001



Ing. Miguel Ángel Olivo  
2005 - 2006 - 2007



El Sr. Darío Bencosme toma el juramento a la Junta Directiva, período 2006-2007

## Junta de Directores



Junta de Directores  
2006-2007

31 Aniversario  
1975-2006

### Directiva de la ADEPE

#### Vocales

Ing. Félix María García  
Lic. Juan Jorge Bueno  
Sr. Pantaleón Salcedo  
Sr. David Marte  
Dr. Ramón Gómez Lizardo  
Lic. José Alba  
Sr. José Marino Reynoso  
Ing. Fernando Jiménez  
Lic. José Collado  
Dr. Nelson Rodríguez

Ing. Miguel Ángel Olivo  
Presidente  
Lic. Jesús María Eloy Camacho  
1er. Vice presidente  
Ing. Rafael Santos  
2do. Vice presidente  
Sr. Fabio Luis Ramírez  
Tesorero  
Lic. Rafael García  
Secretario

#### Suplentes

Lic. Danilo R. Morales  
Arq. Carlos Marte  
Lic. Leonte Cuevas  
Lic. Luis R. Gómez  
Arq. Rodolfo Guzmán  
Lic. José Guillermo López  
Dr. Ignacio Guzmán  
Lic. Florencio Manuel Tejada  
Sr. Marino Ant. Veras  
Sr. Juan de Jesús Marte

#### Directores AD-VITAM

Dr. H. Hugo Pérez Caputo  
Dr. Santiago Collado Madera  
Sr. Mario Emilio Cáceres

## Palabras del Presidente

Ing. Miguel Ángel Olivo



Los esfuerzos realizados en el periodo 2006-2007 y el compromiso asumido durante los 32 años de vida útil de esta Asociación, obliga a evaluar de manera sistemática, el trabajo cotidiano, poniendo énfasis en las fuerzas impulsoras restrictivas externas e internas.

Los retos del milenio frente al desarrollo sostenible, la globalización de los mercados, marcados por la era del conocimiento, con el acelerado cambio tecnológico fuerzan a la capacitación permanente vista, ésta como eje transversal de todas las acciones humanas.

La necesidad de definir una estrategia que facilite la aplicación efectiva de una política que tome en cuenta los recursos humanos, para lograr un auténtico desarrollo social, fuerza al consenso, en razón de que nadie concientiza a nadie ni nadie se concientiza solo, la responsabilidad es de todos (as).

La Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat (ADEPE) se encuentra inmersa en varios proyectos, dirigidos al desarrollo de las capacidades técnicas, productivas, humanas, sociales y culturales, que permiten mantener los productos logrados e identificar y asumir nuevos retos, lo cual fuerza a dejar tareas importantes para que el trabajo tesonero, un legado de nuestros sucesores apoyado fielmente por el equipo técnico se incremente, con sólidas cimientos, entre los que nos permitimos señalar:

1. Fortalecer cada día el binomio ADEPE-COOP-ADEPE, constituido por la transformación de un programa de crédito con soporte en la capacitación, para mantener y demandar de nuevos proyectos sociales y consolidar cada día la oferta financiera que desde el año 1980 ha llegado a los sectores productivos y de servicios, también llevando soluciones a las demandas individuales.

2. Velar y/o apoyar el Plan Estratégico de Desarrollo de la Provincia Espailat (PEDEPE), junto a la población, para lograr que en el año 2020, la provincia esté integrada a la economía mundial, con una plataforma de competitividad sostenible y equitativa, promoviendo el desarrollo humano integral que permita generar riquezas a través de los proyectos en carpeta, seguimiento y ampliación a los que se encuentran en ejecución, para transferir a la población, mecanismos y procesos que faciliten el desarrollo integral.

- **Banco de Datos**, Profundizar en la investigación y reforzar la toma de decisiones del Plan Estratégico y de la población en general, metas e iniciativas que ha trabajado la ADEPE desde el año 2002, cuyos textos se presentan en esta Memoria.
- **Proyecto Ecoturismo Familiar Sostenible**, auspiciado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el cual junto a la población organizada en el Comité de Manejo de Cuenca de Jamao Inc. (CMCJ), el sector público y privado, se compromete con la generación de ingresos, preservación del ambiente e intercambio cultural, educativo y aprovechamiento óptimo de los recursos naturales, de la belleza escénica y de los atractivos turísticos que posee la provincia.
- Mantener la integración de la comunidad y contratar expertos para validar los atractivos de la Ruta Ecoturística.
- Fortalecer la alianza con la empresa RIM Mountain para ampliar la oferta de infraestructura y hospitalidad a nivel nacional e internacional.
- Coadyuvar en la comercialización del zapote y de otros frutos para lograr la meta de ampliar la Planta Piloto Procesadora de a Pulpa de Zapote, auspiciado por el Plan Nagua del Canadá, que se ejecuta en la Granja de Protección Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA), el cual beneficiará en la primera etapa a los miembros del CMCJ.



- Mantener la capacitación, asesoría, los financiamientos y apoyo a la comercialización a los protagonistas del Proyecto Desarrollo Agroforestal, aglutinados en el CMCJ, ubicados en las provincias de Espaillat y Salcedo.
- Continuar con la asesoría técnica al proyecto "Fortalecimiento de la Apicultura en Apoyo a la Biodiversidad y Productividad", el cual tiene como propósito capacitar a los(as) productores(as) en el manejo de los apiarios y que hoy se exhibe como producto una pequeña industria para laminar la cera, que genera ingresos a los(as) comunitarios(as), operando en la comunidad de Palo Blanco, que a la vez incrementa las especies



melíferas que contribuyen a mejorar los sistemas agroforestales de la Cuenca Jamao. Este proyecto cuenta con el auspicio del programa de Pequeños Subsidios (PPS) de Naciones Unidas.

- Contar en la Cuenca del Río Jamao con 1,109 parcelas agroforestales, ha permitido que los(as) comunitarios dispongan de material producidos en la zona para abaratar los costos de las cabañas y paradores, estructuras que será establecidas en el Proyecto Ecoturístico,



y también administrar la comercialización de los productos generados: Aguacate, zapote, naranja agria y otros.

- Seguir la Capacitación de Directores y personal técnico-operativo, es un compromiso ineludible, para continuar con la planificación estratégica y el plan operativo institucional, para el periodo 2007-2010.
- Otros retos impostergables que debemos enfrentar de manera decidida y compromisoria es mantener el consenso y fortalecer el papel de interlocutores entre las necesidades identificadas y priorizadas por la comunidad frente a las autoridades de turno y a los organismos de cooperación nacional e internacional.
- Apoyar con la participación, capacitación y toma de decisiones a los conglomerados de los cuales la ADEPE forma parte, tales como: La Red Dominicana de Microfinanzas (REDOMIF), el Foro Ambiental Municipal de los Ayuntamientos, conformado por las Juntas Distritales y los Ayuntamientos Municipales de Espaillat y la Red de Organizaciones ubicadas en la Cordillera Septentrional.

Para concluir, al rendir memorias de este segundo período en que orgullosamente nos ha correspondido presidir la ADEPE, es preciso reconocer a todos (as) y cada uno de los miembros de la ADEPE, especialmente a la Junta de Directores, quienes confiaron en nuestro desempeño y nos permitieron representarles; asimismo, reconocer al personal, colaboradores fieles en todos nuestros proyectos.

Consideramos que hemos sido el eslabón para la transición generacional que ha venido sucediendo en esta institución, que ha decidido caminar al compás que exigen estos nuevos tiempos.

Estamos convencidos de que la concertación, para formar grupos monolíticos en apoyo al desarrollo sostenible es una herramienta de importante valor, para lograr las mejores prácticas, avaladas por el compromiso ético y socioeconómico.

En la apatía e individualismo está la destrucción y en la unión y el trabajo eficaz está la fuerza.

Juntos(as), conscientes y capacitados(as), lograremos actuar con mayor efectividad, para enfrentar los retos.

## Actividades Administrativas Desarrolladas en las 34 Sesiones Ordinarias Sostenidas por la Junta de Directores, Dirección Ejecutiva, Encuentros, Entrevistas y Reuniones, Realizadas Durante el período 2006-2007



Una comisión integrada por los Señores: Mario Cáceres, Pantaleón Salcedo, Marino Reynoso, Dorca Barcácel y Frank Lora del CODIA, asistieron al encuentro con el Señor Presidente de la República, Leonel Fernández Reyna, el 23 de abril del 2006, al cual le fue presentado en detalles la situación del Distribuidor de tráfico, entregándole por escrito la situación caótica que presenta éste, por el criterio que se aplica en la construcción del mismo; se destacaron los siguientes asuntos:

- A) Más de 30 mil vehículos se desplazan alrededor de ese espacio cada día.
- B) Los riesgos de coaliciones vehiculares crecen geoméricamente.

- C) Los peligros para peatones crecen de igual modo.
- D) A veces para penetrar a Moca en un desplazamiento Oeste-Este, con giro hacia el Norte, un vehículo debe permanecer parado más de 10 minutos.
- E) El diseño data desde el año 1994 y no se ajusta a la población actual.

El Presidente Fernández entregó el informe a los Señores Félix Bautista coordinador y supervisor de Obras del Estado y al asistente Dr. Mariano Germán, para el seguimiento del asunto presentado.

A la fecha de publicar la presente memoria no ha habido ninguna acción al respecto.



El Embajador de Venezuela en República Dominicana, Sr. Francisco Belisario Landis, visitó la ADEPE, el cual presentó el tema: "Posibilidades de Intercambio Comercial entre República Dominicana y Venezuela". En ese orden explicó sobre el funcionamiento de Petrocarible, financiamiento de éste y la posibilidad de intercambiar con cultivos del agro y otros.

En el transcurso de la exposición, el Sr. Landis recibió placas y reconocimiento de parte de la Gobernación Provincial, Ayuntamiento Municipal y del programa televisivo "Butaca 3".



## Memoria Anual ADEPE 2006-2007

La ADEPE, recibió el mandato de la Asamblea General Extraordinaria, celebrada el 29 de mayo del 2006, para participar en calidad de socia de la formación de una empresa privada, la cual contribuirá a fortalecer la oferta Ecoturística de la Provincia que se presenta a través del proyecto Ecoturismo Familiar Sostenible, auspiciado por el Banco Interamericano de Desarrollo . BID, en la primera etapa de implementación, que exige una alta contrapartida local.



La ADEPE aportará en naturaleza la suma de RD\$10,000,000.00, a través de la infraestructura denominada Centro de Capacitación y Desarrollo Empresarial (CECADEM), fundamentado en acción, crea sinergia y fortalece la oferta Ecoturística y las iniciativas que se realizan en la Cuenca del Río Jamao y que incidirán en el Desarrollo de la Provincia, lanzada como **"Nuevo Destino Ecoturístico"**.



La ADEPE, participó el 10 de mayo del 2006, en la firma del **Convenio "Acuerdo de Cooperación Interinstitucional"** entre la Secretaría de Estado de Medio Ambiente y Recursos Naturales y la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Española, Inc., (ADEPE), para el establecimiento de un Vivero Agroforestal y Fomento de Acciones Ligadas a la Preservación y Desarrollo Ecológico del proyecto "Ecoturismo Familiar Sostenible" de fecha 1 de abril del 2006.



La ADEPE, participó en varias reuniones que realizó La Red Dominicana de Microfinanzas (REDOMIF), con el objetivo de definir la construcción, los servicios y componentes que debería ofrecer la Red.

El Sr. Josvander Sterrer, consultor y asesor de la Universidad Turística de Holanda, visitó la ADEPE, el cual mostró interés en coordinar acciones en las áreas productivas.





La Analista Sectorial del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Adalgisa Adams, responsable del seguimiento al proyecto de Ecoturismo Familiar Sostenible, con la cual se estuvo una amplia reunión sobre las condiciones previas del citado proyecto y en una segunda visita contactó la construcción de la cabaña modelo y los trabajos que se realizan en el Centro CECADÉM.



presupuesto del proyecto, "Apoyo a la Comercialización de Productos de la Cuenca del Río Jamao", identificadas bajo la condición de contribuciones locales de la ONG.

El Director Nelson Rodríguez, en su condición de pasado diputado, sometió el ante proyecto de ley que declara a la Provincia Espaillat, como Ecoturística, acción que fue tratada en la Comisión de la Cámara de Diputados. También el Lic. Andrés Bautista García, en su condición de Senador, se sumo a ésta.

También Diputados de la Provincia, hicieron causa común en relación a que la ADEPE coordine el proyecto.

Los Directores: Fabio Luis Ramírez, Jesús María Eloy Camacho y Pantaleón Salcedo, coordinaron con el Senador, Lic. Andrés Bautista García, para dar seguimiento y formalidad a la misma.

Los Arquitectos Rodolfo Guzmán y Carlos Marte, presentaron un perfil de propuesta del esquema de las necesidades de rescate y mantenimiento del CECADÉM, tomando en cuenta los elementos básicos y los lineamientos de las construcciones preliminares de: Terraza, mirador, modificación de entrada, salón semi-cerrado, ampliación de dormitorio, baño, multiusos, entre otros.

Se acordó que la comisión para seguimiento a los trabajos en representación de la ADEPE, serán las siguientes personas:

- Ing. Miguel A. Olivo
- Rafael Santos
- Fabio Luis Ramírez



La Junta de Directores acordó mediante Resolución No.2'06, aprobar la solicitud que eleva el Comité de Manejo de Cuenca Inc., consistente en obtener un espacio para realizar las reuniones de éste y las actividades de capacitación, cediendo la ADEPE en calidad de arrendamiento a un costo de RD\$100.00 mensual, la parte conexas a la construcción y establecimiento de la planta Piloto Procesadora de Zapote, proyecto auspiciado por el Plan Nagua del Canadá, cuya estructura se ha establecido en el proyecto GRAMA, propiedad de esta Asociación.

También aprobó mediante Resolución No.3'06, autorizar al Ing. Miguel Angel Olivo, en calidad de Presidente de esta entidad, a comprometer a la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc., (ADEPE) frente al Organismo de Cooperación Internacional "Plan Nagua", a aportar en calidad de contrapartida la suma de RD\$925,737.00 pesos dominicanos, equivalente a un 44.70% de los montos a invertir, cuyos detalles se describen en las partidas consignadas en el

## Memoria Anual ADEPE 2006-2007



En la 1ra semana de septiembre del 2006, los días (2 y 3), se realizó un seminario-taller sobre "Fortalecimiento Institucional", para dar seguimiento a los trabajos iniciados por la consultora GRH Consultores, S.A., apoyado por el Plan Nagua del Canadá, con los Directores, suplentes y Dirección Ejecutiva. Posteriormente se realizaron tres (3) talleres, donde se desarrollaron los temas: Análisis de Fuerzas Impulsoras y Restrictivas, Internas y Externas de ADEPE, Indicadores de la Capacidad Institucional y Resultados del Proceso de Evaluación del Nivel de Desarrollo Organizacional de ADEPE.

El Presidente Ing. Miguel Angel Olivo, participó en el IX Foro Interamericano de la Microempresa, celebrado en Quito Ecuador, del 13-15 de septiembre del 2006, convocado por el Banco Interamericano (BID), con el tema: "Acceso a Nuevos Mercados y Mejores Servicios para la Mayoría". (agregar fotos).

También contactó la Institución Blue Orchard, Suiza que dispone de fondos no reembolsables, para desarrollar programas de capacitación.



La Junta de Directores mediante **Resolución No.7**, aprobó que: "La Asociación nombraría un representante en la CXA, para la Asamblea Constitutiva, de la nueva Empresa **RIM MOUNTAIN**. Fue aprobado que para esta Asamblea, el Director Mario Cáceres, represente a la ADEPE".

Se ejecutaron dos (2) módulos de capacitación con la COOP-ADEPE, de los Cincos (5) módulos contactados, para desarrollar un Plan de Negocios a la cooperativa con duración de cinco meses y formar a los agentes de negocios como facilitadores.



Sobre la construcción de la cárcel pública de Moca, en presencia de Directores y de otras organizaciones, visitaron a Moca, el supervisor de Obras del Estado, Félix Bautista y Radhamés Jiménez, Procurador General de la República, ofrecieron informaciones relativas a la construcción de otras obras que el gobierno realizará en la provincia.



La Sra. Nieve Gatreux, Encargada de Capacitación de la Secretaría de Estado de Turismo, visitó la ADEPE, fue recibida en el CECADEM y aportó con temas del proyecto Ecoturismo familiar Sostenible, respecto a la Capacitación de Formación de 45 guías turísticos.

Se realizó una exposición sobre COOP-ADEPE, en la Cooperativa Hermanas Mirabal, en la cual se evaluó el impacto social de las 10 Cooperativas de mayor volumen en el país.



- Fue remitido el convenio a firmarse con la Suprema Corte de Justicia a través del Departamento de "Modernización de Tierras", con el cual se realizará el trabajo georreferenciado lo cual contribuirá a mejorar la situación de los títulos en la Cuenca Jamao. Para materializar esta acción también se ha redactado un convenio entre la ADEPE e IGESA, entidad esta última especializada en estos asuntos.
- Se sostuvo una entrevista con el Sr. Max Puig, de la Secretaría de Estados Medio Ambiente y Recursos Naturales, el cual prometió un intercambio en el

transcurso del año para darle seguimiento al vivero que se construye en el GRAMA.

- Un Encuentro en la Cancillería con los señores: Joaquín Gerónimo del Consejo Nacional de los asuntos Urbanos (CONAU) con el Sr. Rafael Pavón, representante de la Junta de Andalucía de España, el cual vino a presentar la guía de arquitectura para la Rep. Dominicana, ocasión que fue aprovechada para tratar el asunto de Sal Si Puedes.

La ADEPE sometió al Congreso el Ante Proyecto de Ley, que crea a la Corporación de acueducto y Alcantarillado de Moca (CORAAMOCA), participa por Decreto del Poder Ejecutivo en el Consejo de esta, acción que le facilita para mantener el seguimiento junto a otras organizaciones, a la objeción de no privatización del agua, por considerarla lesiva al patrimonio local.



La Comisión de Proyectos realizó 17 reuniones y giras al campo, para conocer los avances del proyecto Ecoturismo familiar Sostenible, en relación a:

- Cumplimiento de las condiciones previas, consultoría e informe de progreso.
- Participación del Comité de Manejo de Cuenca en los albergues ecoturísticas familiares, entre otros asuntos

## Acciones del Departamento de Proyectos Unidad de Capacitación



La capacitación es un peldaño primordial en la escalera hacia la cima que representa el **DESARROLLO**. No podrá hablarse plenamente de clúster, competitividad y mundo globalizado, hasta tanto no se implementen acciones puntuables y se invierta en el desarrollo del capital social, mediante planes integrados de capacitación a diferentes niveles; que pongan a tono con los tiempos modernos a la clase con menos oportunidades y por ende con menor ingreso.

La pobreza es el centro de atención y la mayor preocupación no solo de los pobres sino también de la teoría y práctica de la economía del desarrollo. Según el Informe de Desarrollo Mundial, del Banco Mundial, (2000-2001), "No hay una clara relación entre crecimiento económico y reducción de pobreza"<sup>1</sup>; las causas de pobreza se sitúan en múltiples ámbitos.

El informe citado; sugiere que se incluyan para combatirla, nuevas dimensiones como son: las oportunidades, la educación, el empoderamiento, creación de fuentes de ingreso, entre otras.

Las ADEPE ha trabajado con visión clara, constante y precisa sobre lo que es la inversión social y junto a los grupos de interés, de forma participativa ha definido acciones locales puntuables, capacitando para lograr el desarrollo del capital humano, generando empoderamiento y a su vez las oportunidades, base para alcanzar el desarrollo sostenible y combatir la pobreza, generando riquezas.

Los proyectos y programas que ejecuta la ADEPE, incluyen el componente de capacitación por considerarlo un medio por el cual se transmiten y refuerzan conocimientos, desarrollando un capital social responsable, produciendo cambios favorables de actitud y aptitud; facilitando una gestión comunitaria efectiva, que repercute en el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes de las zonas donde incide su radio de acción.

La sensibilización social, permite desarrollar con eficacia los siguientes instrumentos:



### Capacitación Técnica:

- Contribuye al manejo y uso adecuado de los recursos.
- Adopción de prácticas novedosas, amigables con el medio ambiente.
- Aumento de la producción y productividad.

### Fortalecimiento organizacional:

- Funcionamiento adecuado a lo interno de las organizaciones de base.
- Autogestión de los (as) actores en los procesos de desarrollo comunitario.

- Procura el empoderamiento y la sostenibilidad de las acciones que ejecutan.
- Facilita las ejecutorias de los procesos planteados.



**Ventajas:**

- Los comunitarios (as) se involucran de manera efectiva en las acciones que conllevan los procesos de desarrollo.
- Identifican, priorizan y buscan soluciones de manera conjunta a sus problemas comunes.
- Conocen y hacen valer sus derechos y deberes.
- Facilita la adopción temprana de nuevas tecnologías.
- Cambios en la visión de futuro y el desarrollo sostenible.

Para viabilizar los resultados, el equipo técnico y los decisores realizan de manera permanente, sistemática y continua, las siguientes actividades:

- |                                |                           |                                   |
|--------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| ● Reuniones                    | ● Demostración de métodos | ● Visitas domiciliarias           |
| ● Jornadas                     | ● Talleres                | ● Contacto con líderes            |
| ● Encuentros                   | ● Seminarios              | ● Coordinación interinstitucional |
| ● Intercambios de experiencias | ● Cursos                  | ● Evaluación                      |
| ● Giras de Observación         | ● Charlas                 | ● Seguimiento                     |

Las Actividades descritas no se quedan en simples enunciados, los resultados que en esta memoria se esbozan, conforman un paquete tecnológico de teoría y acción, cuyos resultados facilitan realizar una valoración cualitativa y cuantitativa.

Con el propósito de fortalecer las capacidades de comunitarios (as) en la gestión propuesta, se realizan talleres sobre Técnicas de Elaboración de Plan de Trabajo que contribuyen a la operativización de las organizaciones.

La práctica articuladora ha demostrado que creando sinergias se maximizan los resultados esperados y se optimizan recursos, por tal razón la ADEPE mantiene alianzas y acuerdos de cooperación y apoyo con instituciones públicas y privadas que fortalecen las ejecutorias de los programas y proyectos que se ejecutan. Fruto de esta línea de pensamiento, se mantienen acuerdos con las siguientes instituciones:

Secretaría de Estado de Turismo, (SECTUR), Secretaría de Estado de Medio Ambiente y Recursos Naturales



(SEMARN), Universidad Tecnológica de Santiago (UTESA), Ayuntamientos y Juntas Distritales de la Provincia Espaillat, Unión de Juntas de Vecinos Inc. Moca, Secretaría de Estado de Agricultura, (SEA), Fondo Especial para el Desarrollo Agropecuario (FEDA), Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Programa de Pequeños Subsidios (PPS), FMAM/PNUD, Plan Nagua del Canada, ayuntamientos, entre otros.



## Acciones Conjuntas que Mejoran La Calidad de Vida

Por los diferentes estudios realizados para la aplicación de propuesta y ejecución de proyectos, la ADEPE considera necesaria la ampliación de los trabajos en la Cuenca del Río Jamao para reducir el proceso de degradación de los suelos, continuando además la reforestación de esta zona basado entre otros, en sistemas integrados de producción y a la vez buscando el desarrollo del capital social con formación y visión de futuro procurando la protección del medio ambiente y el equilibrio de la biodiversidad.

La ADEPE conjuntamente con el Comité de Manejo de Cuenca Inc. (CMCJ), binomio que busca el desarrollo integral de las comunidades de la Cuenca del Río Jamao, ejecuta proyectos en apoyo al Manejo Integrado de los Recursos Naturales y Equilibrio de la Biodiversidad.

El propósito se consolida al promover el desarrollo agroforestal como estrategia de recuperación de los suelos y reforestación, involucrando a las



organizaciones campesinas en el análisis y toma de decisiones de problemas productivos y ecológicos, incidiendo en la cordillera septentrional mediante el apoyo puntual en las comunidades de la zona, correspondientes a las provincias Espartero y Salcedo. Por las siguientes acciones:

El efecto demostrativo se identifica por la demanda de implementación de proyectos similares, por comunidades que no han sido beneficiarias directas.

- Productores (no asociados) de la zona asumen modelos de producción introducidos por los proyectos.

Beneficiarios (as) realizan prácticas de producción sostenible, diversificando la misma y utilizando técnicas apropiadas para los cultivos en terrenos de laderas.



- Estructuras grupales de la Cuenca del Río Jamao fortalecidas, trabajan en forma organizada con planes de acción a corto y mediano plazo.

Comunitarios (as) reconocen el trabajo que realizan las organizaciones de base y se identifican apoyando las acciones emprendidas.

- Integración de la mujer a las acciones, con mayor participación.



- "Fortalecimiento de la Apicultura en apoyo a la Biodiversidad y Productividad de la Cuenca del Río Jamao", apoyado por el Programa de Pequeños Subsidios (PPS), de las Naciones Unidas (PNUD).
- Proyecto Agroforestal de la Cuenca del Río Jamo apoyado por la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), SEA, FEDA, INDRHI, Consorcio ADEPE -APRODESA.
- Proyecto Piloto para el Procesamiento Agroindustrial del zapote producido en la Cuenca del Río Jamao, auspiciado por el Plan Nagua de Canadá.
- Proyecto Ecoturismo Familiar Sostenible auspiciado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y ADEPE.



## Fortaleciendo la Apicultura - Conservando la Biodiversidad - Generando Ingresos

El proyecto "Fortalecimiento de la Apicultura en Apoyo a la Biodiversidad y Productividad de la Cuenca del Río Jamao", se lleva a cabo con el propósito de fortalecer la apicultura, propiciando cambios de actitud y aptitud con relación al manejo de los apiarios, incrementando y conservando las especies melíferas endémicas y nativas de la cuenca hidrográfica Jamao e instalando una máquina procesadora de ceras para la confección de láminas.

Para alcanzar el propósito se desarrollan cuatro componentes: capacitación, financiamiento (Fondo Rotativo), instalación de una microempresa procesadora de láminas de cera y apoyo a la siembra de plantas melíferas nativas.



Por medio de la capacitación teórica y práctica, los involucrados obtienen conocimientos sobre prácticas apícolas orgánicas, gestión económica y adquieren habilidades para socializar lo aprendido.

Al fortalecer la capacidad local se logra, entre otras cosas, la identificación, maximización y aprovechamiento de los recursos naturales de manera adecuada.

El fondo rotativo como forma de financiamiento es una de las acciones que generan sostenibilidad económica al proyecto, a través del cual se reinvierten los fondos en procesos multiplicadores de la actividad apícola en la cuenca del Río Jamao.



## Propósito

Fortalecer la apicultura, propiciando cambios de aptitud y actitud con relación al manejo sanitario de los apiarios, incrementando y conservando las especies melíferas endémicas y nativas de la cuenca hidrográfica Jamao e instalando una máquina procesadora de cera para la confección de láminas en la producción apícola de los sistemas agroforestales.



## Resultados Esperados

- Apicultores (as) integrados (as) capacitados en manejo integral de apiarios.
- Productores (as) aplicando normas y procedimientos para la producción ecológica.
- Actores del proyecto capacitados en la elaboración de extractos vegetales de origen orgánicos para el control sanitario de apiarios.
- Apicultores (as) organizados (as) con normas establecidas en el uso y manejo de recursos económicos.
- Siete (07) comités sectoriales mejoran sus apiarios y se fortalecen económicamente a través de créditos con baja tasa de interés.
- Organizaciones comunitarias de base fortalecidas, desarrollando capacidades para realizar acciones comunitarias.
- Microempresa procesadora de cera instalada.
- El CMCJ cuenta con una estructura sólida, maneja eficaz y eficientemente la microempresa de elaboración de láminas de cera.
- Los productos que elabora y comercializa el CMCJ están debidamente registrados y tienen su marca definida.
- Aumento y diversificación de especies melíferas nativas de la zona.



## Participación de los (as) Beneficiarios

Los (as) comunitarios (as) participan en el proyecto a través de los comités sectoriales, los cuales están compuestos por las organizaciones comunitarias de base. Estos comités componen el Comité de Manejo de Cuenca del Río Jamao Inc.; esta entidad junto a la ADEPE conforman la unidad ejecutora del proyecto.

El involucramiento de productores (as) individuales en actividades del proyecto, amplía la cobertura del mismo y contribuye a la ejecución efectiva de acciones que conllevan a la producción orgánica.

Los resultados y metodologías aplicadas en este tipo de proyecto piloto, facilita a través de la sistematización, que las acciones puedan ser ampliadas y/o replicadas en otras zonas similares.



## Aprovechando Nuestro Potencial



La Cuenca del Río Jamao, posee el relieve y la topografía adecuada para el desarrollo óptimo de las especies forestales y agroforestales, lo que contribuye a mitigar los efectos de la degradación ambiental.

La asistencia técnica ofrecida por la ADEPE a los beneficiarios/as del Proyecto de Desarrollo Agroforestal motiva a la gran mayoría de los habitantes (incluyendo a los grandes productores) de la Cuenca del Río Jamao a producir a bajo costo, combinando o asociando especies forestales con cultivos de ciclo corto, crianza de animales y

establecimiento de apiarios, considerando la protección de los recursos naturales, el medio ambiente y preservando la biodiversidad.

La capacitación, adiestramientos y transferencias de prácticas y tecnologías realizados por el equipo técnico de ADEPE y otras instituciones del área han logrado cambios importantes en las prácticas agropecuarias, aumentando la calidad y cantidad de productos de la Cuenca, incrementando la productividad, contribuyendo al mejoramiento de la calidad de de los/as pobladores/as de la zona.



## Ecoturismo en la Provincia Espaillat



La Cuenca posee escenarios naturales capaces de satisfacer las expectativas de todo el que busque contacto, estudio, deleite de la naturaleza, entre otras cosas; por tal razón la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat (ADEPE), con el objetivo de contribuir al aumento de la calidad de vida, aumentando los ingresos de micro y pequeñas empresas rurales de las comunidades ubicadas en la cuenca del Río Jamao, apoya la puesta en marcha de un programa piloto de oferta ecoturística familiar sostenible integrada.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat (ADEPE), como entidad contraparte; acogen la propuesta, otorgando financiamiento para llevar a cabo los componentes del programa; esto por considerarlo una acción que impulsa el desarrollo de la empresa rural y ampliando el abanico de oferta turística a dominicanos y extranjeros.

## Componentes del Programa Ecoturismo Familiar Sostenible

**Financiamiento:** Este componente facilitará las inversiones en infraestructura y equipamientos de los 50 albergues ecoturísticos y paradores, habilitación de un Centro de Capacitación Gerencial y de Desarrollo Empresarial del Ecoturismo (CECADEM); dedicando parte de estos recursos para capital de trabajo.

### Acciones Ejecutadas

- Creación de la unidad ejecutora del proyecto Ecoturístico para seguimiento a la ejecución al mismo, integrada por técnicos de ADEPE.
- Construcción de Albergue Ecoturístico Familiar (AEFs).
- Definición y validación de la ruta ecoturística incluyendo las provincias Españat y Salcedo. 1,500 personas se involucran en la identificación de atractivos turísticos.
- Reuniones, encuentros comunitarios reconociendo e involucrando estructuras grupales, líderes comunitarios y enlaces, en las acciones de implementación del proyecto.
- Talleres de iniciación y sensibilización del proyecto en las áreas de intervención, fortaleciendo conceptos sobre turismo rural.
- Educación modular sobre temas de Atención y Servicio al cliente; Seguridad e Higiene (manejo y manipulación de alimentos); adiestramiento de guías turísticos (Geografía Turística del Cibao Central); Gestión Económica (turismo rural);
- Recreación y Animación Cultural (Folklore).
- Talleres de Gestión Empresarial para manejo de

**Cooperación Técnica:** La cooperación técnica va dirigida hacia la capacitación y asistencia técnica en temas relacionados con el ecoturismo, organización comercial, manejo sostenido de los recursos ambientales y evaluaciones y auditorías. Se capacitará un capital humano para realizar una oferta de servicios ecoturística de calidad, enmarcado dentro de los estándares internacionales del quehacer ecoturístico nacional e internacional.



empresas ecoturísticas.

- Participación en ferias turísticas, diseño y elaboración de brochure promocionando la provincia Españat como destino turístico.
- Personal técnico fortalecido a través de cursos, seminarios y visitas a otros proyectos similares.
- Contactos con tours operadores nacionales e internacionales, para lograr acuerdos de trabajo.





- Cuatro (4) grupos de amas de casa se integran en sus planes de acción el componente medioambiental, como forma de preservación.
- Doce (12) comités sectoriales coordinan acciones de preservación en las zonas de intervención.
- Selección de la comunidad Jamao al Norte para actividades de Unidad de Gestión Ambiental Municipal (UGAM).
- Diseño para el saneamiento de aguas residuales.
- Mapas temáticos de la Cuenca del Río Jamao
- Creación Foro Ambiental Municipal compuesta por los ayuntamientos y Juntas Distritales de la Provincia Espaillat.
- Construcción de 1.2 kilómetros de sendero; flora y fauna identificadas en la comunidad de La Vereda.
- Tramitación para la titulación de terrenos donde se construirán los AEFs.
- Gestión con la Secretaria de Medio Ambiente para manejo de vertederos.
- Participación en empresa privada en apoyo al cumplimiento de las metas y ampliación del proyecto.

- Creación de Unidad de Comercialización del proyecto (UCPE) para promover y comercializar de manera integrada la oferta ecoturística de los AEF y paradores, a través de ADEPE.
- Definición de problemas ambientales por comunidades.
- Acuerdos de colaboración interinstitucional firmados entre la ADEPE y la Secretaria de Medio Ambiente y los diferentes ayuntamientos de la provincia Espaillat.
- Seis (6) escuelas dispuestas a trabajar junto al proyecto en las acciones de saneamiento ambiental.



Las acciones realizadas y los productos generados, surgen del esfuerzo técnico, la coordinación interinstitucional y los aportes de los (as) beneficiarios (as), sumados a los lineamientos contenidos en el Plan de Marketing Estratégico, realizado por el experto Pedro Rodríguez, en fecha 07 de julio del año 2005.

En el plan citado se realiza un amplio enfoque en relación a las cabañas, actividades socioculturales, observación de recursos flora y fauna, aventuras.

También se destaca la función de los paradores; asignación de reservas de huéspedes; flujograma-cliente-huésped-plan jamao; necesidades a satisfacer para el proyecto, citamos:

### Sobre las Cabañas:

Deberán definirse, previamente aprobadas por la Secretaría de Estado de Turismo, varios tipos de unidades, de acuerdo al nivel de confort, tamaño, topografía del terreno, facilidades y capacidad de pago de las familias beneficiarias, todas ellas con un mismo estilo arquitectónico.



A fines de homogenizar los servicios ofrecidos en cada una de las Cabañas del Proyecto, se deberán equipar y amueblar de acuerdo a los mismos

### Actividades:

Para fines de análisis y ordenamiento las actividades del Proyecto se han agrupado de acuerdo a la orientación de las mismas en: socio-culturales, observación de flora, fauna y aventura.

#### Actividades Socio-culturales:

Estas actividades están orientadas al intercambio e interacción entre pobladores del área de influencia del Proyecto y los visitantes del mismo. Dentro de estas tenemos:

1. Participación orientada en festividades patronales

parámetros y estilos.

Se trata de unidades rústicas, construida, en cada caso, con materiales propios de la zona.

El diseño de las cabañas deberá estar acorde a los requerimientos de la Secretaría de Estado de Turismo y las expectativas y preferencias de los turistas ecológicos.

Con el objetivo de eficientizar el manejo y explotación del producto ofertado, las cabañas forman parte de un conjunto integral, nunca mayor de 15 cabañas y nunca menor de 7 cabañas, que incluye:

- Área de habitaciones,
- Área de servicios de alimentos y bebidas,
- Área de esparcimiento,
- Área de jardines,
- Parqueo y,
- Área de servicios, dentro de estos se contemplan: cocina, centro de comunicación, almacenes, establos, etc.

de las comunidades,

2. Participación orientada en cultos religiosos y tradicionales,

3. Visita a plantaciones de productos cultivados en la zona, de acuerdo a métodos vernáculos, tales como:

- |            |              |
|------------|--------------|
| - Café     | - Zapote     |
| - Cacao    | - Hortalizas |
| - Aguacate | - Forestales |

4. Visita a centros de producción artesanal y,  
5. Participación orientada en aspectos gastronómicos.

### Actividades de Observación de recursos naturales, flora y fauna:

Estas actividades están orientadas a satisfacer e incrementar la búsqueda de conocimientos relacionados al medio ambiente, naturaleza y recursos naturales de la zona de influencia del proyecto. Dentro de estas se encuentran:

#### 1. Visita a cuevas ubicadas en las comunidades de la región,

- Cueva de Monso,
- Cueva de la Paloma
- Cueva el Campanario
- Cueva El Indio,
- Cueva Casa de Agua, etc.

#### 2. Visita orientada a ríos, balnearios, playas y manglares de la zona,

- Nacimiento del Río Jamao,
- Confluencia de los ríos Partido y La Auyama
- Balneario Arroyo Blanco,
- Balneario El Paraíso,
- Balneario Arroyo Frío,
- Balneario Cruce de Noé
- Balneario La Poza,
- Confluencia de los ríos Jamao y Arroyo Blanco,
- Balneario Los Tratraces,
- Playa del Municipio de Gaspar Hernández, etc.

#### 3. Visita orientada a centros de cultivo y producción de árboles maderables.

#### 4. Visita orientada a centros de producción de productos orgánicos.

#### 5. Visita orientada a la Cordillera Septentrional, etc.

### Aventuras:

Dadas las características de la zona las actividades orientadas a la aventura podrían desarrollarse en torno a:

- Senderismo,
- Rafting: esta es una actividad de gran atractivo y durante los diferentes recorridos fue palpable la potencialidad de ciertos lugares en los que se puede desarrollar esta actividad. Los mismos deben acondicionarse y adquirirse los equipos para su implementación.
- Kayaking,
- Recorridos a caballo
- Recorridos en four wheels,

- Cidlyng, etc.

### Sobre los Paradores:

Los paradores son centros de servicios complementarios para los Conjuntos de Cabañas o Clusters en los que se prevee ofrecer facilidades inexistentes en otras áreas de desarrollo del proyecto

En la primera etapa, se ha considerado la construcción de 4 Paradores, que ofertarán los siguientes servicios/facilidades:

- Información y orientación sobre lugares donde ir, actividades por realizar,
- Contratación de excursiones
- Servicios de emergencia
- Servicios de Alimentación y Bebidas
- Servicios de comunicación
- Tiendas de artesanías y manualidades

Los Paradores serán centros de articulación del proyecto, por lo que deberán estar ubicados de forma estratégica, en el área de influencia y rutas del Proyecto.

### Sobre los mecanismos de asignación de reservas de huéspedes por cabañas

Se propone implantar mecanismos de asignación de las reservas a cada una de las Unidades.

Para lograr este objetivo, el sistema de reservas debe distinguir los tipos y facilidades de las unidades disponibles, estas formarán un power line, el cual será respetado, exceptuando los casos en que los clientes soliciten una unidad en particular. El criterio básico de reservación buscará crear equilibrio entre el alquiler de las unidades, evitando que estas sean rentadas, repetidas veces, hasta que todas hayan sido ocupadas, o en detrimento de otras.

#### Procesos:

En este apartado se describe el flujograma de un visitante al proyecto, partiendo desde el momento y la vía por la que se entera del proyecto, luego el proceso de compra, la visita y el retorno.

Los procesos mostrados detallan las acciones que realizará un huésped del proyecto, desde el momento

en que muestra interés o curiosidad por el producto, hasta concluir su experiencia.

Se han diferenciado tres etapas del proceso, estas son: antes (cómo llega), durante (qué hace) y después (nivel de satisfacción logrado).

Cada etapa está formada por acciones y tareas particulares necesarias para culminar el proceso. Como requerimientos para el Proceso 1, se tendría que los huéspedes y visitantes del proyecto llegarían a conocerlo por una de 3 alternativas: Internet, agencia o tour operador o referido por familiar o

relacionado. Cada una de estas alternativas posee tareas que concluyen con la reserva.

El Proceso 2 se refiere a la llegada y permanencia de los visitantes en el proyecto, incluyendo las tareas y acciones relacionadas a su llegada, transporte, estadia y salida. Por último, el Proceso 3 es relativo a los niveles de satisfacción de los visitantes y la forma en que estas informaciones se convierten en retroalimentación para la Dirección del Plan. Estos flujos y procesos, se resumen en el gráfico y tabla siguientes:

### Flujograma Cliente Plan Jamao



Es importante destacar, que en el convenio establecido con la SECTUR, existe una cláusula que define el aporte de ésta en la promoción del proyecto.



Las actividades resumidas en el esquema anterior, reflejan las tareas y actividades a desarrollar para completar el ciclo que cada cliente debe realizar durante el proceso de planificación y visita al proyecto.

<b>Antes</b>	Internet:	Misión
		Visión
		Quienes somos
		Reservas / tarifas
		Descripción producto / fotos / folletos
		Planes disponibles
Agencias y/o Tour Operador:	Descripción producto / fotos	
	Reservas / tarifas	
	Pago	
Refrigerios por familiares o amigos:	Walk in	
<b>Durante</b>	Llegada Cliente Directo	Recoger en aeropuerto
		Traslado al Centro Acogida
		Check in / Confirmación de Plan
	Llegada Cliente de Agencia	Check in / Confirmación de Plan
Huésped	Estancia / Realizar actividades	
	Check Out	
<b>Después</b>	Encuesta de Satisfacción Creación de fidelización	Feed back: detección oportuna de mejoras
		Repetir visita
		Recomendarlo a familiares y amigos

### Necesidades a satisfacer por el Proyecto

- Alojamiento
- Alimentación y Bebidas
- Ocio
- Diversión
- Tranquilidad

- Contacto con la naturaleza
- Contacto con culturas locales
- Enriquecimiento del acervo cultural
- Aventuras

#### Visión

"Crear y consolidar un nuevo concepto de destino para el turismo en la República Dominicana, en el cual el impulso proviene, más que de inversionistas privados o del Estado, de una Asociación Provincial, quienes aunando el apoyo público y privado, nacional e internacional, tendrán como zona de influencia a gran parte del Cibao, desde Samaná, hasta Montecristi, creando optimismo, empleos y riquezas para todos."

#### Misión

"Procurar el desarrollo de la economía y el progreso de las familias de la zona del Proyecto, encontrando en el turismo una alternativa de ingresos no tradicionales, que permita la interacción con otras culturas, para el fomento del mutuo aprendizaje y la promoción de la convivencia pacífica"

## Otras Acciones Desarrolladas en el Área de Medio Ambiente



El proyecto ecoturístico contempla la realización de amplias jornadas de educación ambiental que involucra a todas las comunidades de la cuenca. Para impulsar esta iniciativa se ha creado el Foro Ambiental Provincial (FAP) que ha integrado a todas las unidades de gestión ambiental de los municipios y distritos municipales de la provincia Espailat. Los integrantes del FAP se



reúnen de forma regular todos los meses. Los logros alcanzados son significativos, destacándose la adquisición de una mayor conciencia de los/as ciudadanos/as para manejar de forma responsable los residuos sólidos. Fue seleccionado como municipio piloto a Jamao al Norte para ejecutar un programa de Gestión Ambiental Municipal (GAM) que contempla la educación ambiental, el manejo integrado de los residuos sólidos y su reciclaje en el corto y mediano.



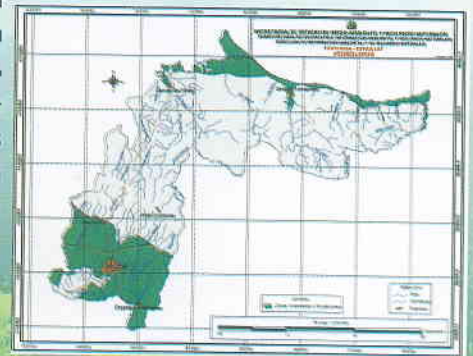
Con el apoyo de este proyecto se han realizado 23 visitas técnicas a las comunidades La Yautía, Los Rincones y Rancho Los Plátanos, Jamao, La Cumbre, Saladillo, Arroyo Frío, Las Tres Cruces de Salcedo y Arroyo El Gato de Jamao. Se han evaluado 14 fincas con



características promisorias para la construcción de cabañas, paradores y miradores ecoturísticos. Se han identificado 14 lugares con atractivos ecoturísticos interesantes. Realización de 10 jornadas educativas realizadas con la participación de 125 personas. Realización de un diseño para el saneamiento de aguas residuales de las cabañas del proyecto. Se realizaron ocho (08) mapas temáticos de la provincia Espailat. En adición a los lugares recomendados por el estudio de marketing hecho al proyecto ecoturístico, se identificaron tres nuevas zonas promisorias para la construcción de cabañas, paradores, miradores y senderos ecoturísticos. Se elaboró un documento guía para realizar los planes de manejo de las áreas



periféricas a las cabañas que serán intervenidas por el proyecto con reforestación, conservación de suelos y educación ambiental. Se georeferenciaron con GPS 40 puntos de interés en la cuenca. Elaboración de los lineamientos generales para establecer las obras de infraestructura que serán certificadas por la Secretaría de Estado de Turismo para que operen de forma óptima.





## Proyecto Planta Piloto Procesadora de Zapote y Otras Frutas

La ejecución del proyecto Desarrollo Agroforestal acumula experiencias que permiten ampliar y complementar acciones alrededor del mismo; como lo es la transformación de la pulpa de zapote, incluyendo el manejo pre y pos cosecha de la fruta, el procesamiento de la fruta, comercialización, capacitación y adiestramientos.



En el desarrollo del proyecto Piloto para el Procesamiento Agroindustrial del zapote producido

en la Cuenca del Rio Jamao, auspiciado por el Plan Nagua de Canadá, se integran todas las comunidades de la Cuenca, sirviendo la ADEPE y el CMCJ como guías del proceso, aportando conocimientos técnicos, formación y fortalecimiento de estructuras, capacitación en organización empresarial, entre otras.



Las actividades realizadas en el marco de este proyecto han generado resultados como son:

- Adquisición de máquina para el procesamiento de zapote
- Infraestructura adecuada para el acopio y procesamiento de frutas que produce la Cuenca.
- Mayor y mejor producción de zapote
- Los conocimientos técnicos para producción se orientan al aspecto económico y ecológico.



## Aportes de la Coordinación Interinstitucional CEDAF-ADEPE

Con aportes de los (as) productores (as) para orientar la producción a las demandas del Tratado de Libre Comercio (TLC). El CEDAF ha realizado una investigación relativa a 35 cultivos con dos guías pertinentes y tres estudios de sistemas agroforestales y de producción pecuaria.

Destacamos en intenso los resultados del cultivo de zapote por la incidencia de éste en el Proyecto Piloto "Procesadora de la Pulpa de Zapote"

El cultivo del zapote (*Pouteria sapota*, Jacq), es un árbol frutal que pertenece a la familia sapotáceas, encontrándose bien distribuido en la provincia Esparillat, especialmente en las estribaciones de Villa Trina y Salcedo, su ecosistema óptimo son los bosques húmedos tropical y sub tropical, formando parte

Los estudios de comercialización han arrojado que la fruta del zapote enfrenta problemas al momento de ser comercializada, por las siguientes razones: malas prácticas de recolección (no punto óptimo de maduración), frutas golpeadas y con rasgaduras, maduración precoz, incertidumbre en la calidad al comprar, bajo precio a nivel del productor, entre otros.

En el año 2004, después de observarse el excelente desarrollo vegetativo de zapote, y para enfrentar los problemas de comercialización, la ADEPE como entidad ejecutora sometió al Plan Nagua de Canadá un proyecto para el procesamiento y comercialización de la fruta del zapote, el cual fue aprobado y se encuentra en ejecución.



El zapote es una de las frutas más balanceadas y completas desde el punto de vista nutricional y dietético, según lo presentamos en el siguiente cuadro:

### Composición Nutricional del Zapote (por 100 gr. de porción comestible)

Humedad	68.10
Calorías	0.24
Fibras	1.20
Nitrógeno	0.15
Cenizas	0.69
Calcio	18.60
Fósforo	22.10
Hierro	0.57
Vitamina A	0.03
Vitamina B	1.99
Vitamina C	49.00

Fuente: Morton, Julia, 1987

del segundo estrato de las plantaciones de cacao y café.

Comenzó a fomentarse y a considerarse como cultivo de importancia económica y ecológica a partir del desarrollo del proyecto agroforestal ejecutado por la ADEPE-AID 1994, a través del cual se introdujeron varios modelos de producción, siendo el zapote uno de los principales, por ser una planta bien aclimatada en la zona y por servir de soporte como cultivo de ladera para reducir erosión, escorrentía y mejorar el medio ambiente, además es una planta melífera que sirve de apoyo a la producción apícola.

Los demás cultivos han sido incorporados al Banco de datos de la ADEPE, ajustado a la normativa del CEDAF, de que los productos generados por la investigación que realizan sirvan para orientar y educar a la población.

2. Los productores no asociados (Comité de Manejo de Cuenca del Río Jamao), los cuales tienen una plantación de 1,500 tareas. Esto arroja una capacidad de producción de 3,000,000 de zapotes por año con estimado de 200 zapotes por árbol (como factor de seguridad). Equivalente a 1,500,000 libras de zapote en fruta, produciéndose 900,000 libras de pulpa congelada con una generación de residuos de 600,000 libras.

Realizando un análisis de los datos citados en opinión de la producción de zapote, podemos concluir la posibilidad de instalar una planta de mucho mayor capacidad que una planta piloto o la instalación de varias plantas de menor tamaño que una planta convencional, para así dar vida a la zona por el grado de rentabilidad de la producción de zapote.

Con el estudio de los datos de la producción de zapote mencionado en los párrafos anteriores, podemos analizar el alto valor que representaría montar un número de plantas de producción en esa zona, la cual será una fuente de grandes ingresos para los productores de la comunidad y para los residentes. Porque no solo generaríamos riquezas con las pulpas, sino que también podemos contar con los subproductos y contribuir con la reforestación en la cordillera.

### Recomendaciones a largo plazo

1. Realizar una evaluación técnica y económica para la utilización de la pulpa en:
  - a) Producción de mermelada de zapote
  - b) Producción de dulces y puré de zapote
  - c) Producción de materia prima para jugo de zapote
  - d) Producción de pulpa deshidratada para venta en el mercado nacional y extranjero
  - e) Crema de zapote
  - f) Producción de compotas.
  - g) Producción de jalea
2. Realizar una evaluación técnica y económica para la utilización de los subproductos generados en la obtención de pulpa:
  - a) Extraer la pepa de la semilla para la producción de aceite para ser utilizado en la fabricación cosmética y farmacéutica. Crema dermatológica, tratamientos de la piel, fabricación de acondicionadores, tratamiento capilar, lociones para el cuerpo.
  - b) Con la cáscara podemos producir alimentos para el ganado.
  - c) Podemos producir biomasa para la producción de abonos y energía.
  - d) Fibra dietética.



## Acciones, Retos y Cambios en los Paradigmas Teoría y Práctica del Trabajo Social

### Planes, Programas y Proyectos, Acciones, Retos y Desafíos Ineludibles



La importancia que tiene fortalecer los valores institucionales, regla y parámetro de conducta organizacional fundamentada en:

- **Excelencia:** como aspiración máxima en todas las gestiones
- **Libertad:** de

pensamiento y expresión como base indispensable de la búsqueda y difusión

- **Respeto:** por la diversidad y dignidad del ser humano
- **Integridad:** en todas sus acciones como entidad de servicio
- **Equidad:** reconocimiento del valor de la institución como instrumento de acceso a mejores oportunidades y al desarrollo del potencial del ser humano
- **Innovación:** constante para garantizar la pertinencia de sus programas y servicios
- **Responsabilidad Social:** ante las necesidades de la comunidad, del país y la humanidad de la que somos parte. Han iniciado un proceso de evolución, con el objetivo de ajustar la entidad a las exigencias de la administración moderna, la cual se torna cada vez más compromisoria, cuando se asumen lograr las metas propuestas y el compromiso del mejoramiento sostenido de la productividad institucional y la calidad del servicio.

Para hacer el "bien, bien hecho", la ADEPE complementa los aportes a la comunidad iniciando los trabajos de transformación a lo interno y contrata para los fines citados al Dr. Pedro Guerrero, de la firma Consultores. S. A., Gestión de Recursos Humanos (GRH), empresa conformada por un personal capacitado y experimentado en las áreas que demanda la administración moderna.

La propuesta presentada consiste en el acompañamiento especializado, para la actualización del Plan Estratégico, Operativo institucional e implementación del Sistema de Supervisión, Monitoreo y Evaluación.

#### Con el tema:

"Una Propuesta para el Mejoramiento Sostenido de la Productividad y Calidad del Servicio", que tiene por objetivo fundamental la revisión y adecuación del marco estratégico de la institución, el plan estratégico de desarrollo y el plan operativo, de cara a favorecer la direccionalidad y el desarrollo sostenible de las acciones sustantivas de la organización, para garantizar el logro de sus objetivos y así satisfacer de manera efectiva las necesidades de la población meta".

"El involucramiento de los miembros de la Junta Directiva y de la Dirección Ejecutiva en un proceso que ha demandado la participación en seminarios, talleres, encuentros, trabajos en grupos; "busca aumentar la capacidad de innovar, inducir y realizar cambios necesarios en el momento propicio".

La implementación del Plan Estratégico de la ADEPE, presenta en su gran objetivo general, contribuir al mejoramiento sostenido de la productividad institucional, la calidad del servicio y del empleo y facilitar el logro efectivo de la misión y visión.

Elaborar el Plan Operativo Institucional, para facilitar la identificación y asignación de los resultados, productos, actividades y tareas de las áreas funcionales, contribuye al logro efectivo de las responsabilidades del personal.

#### Fuerzas Impulsoras Restrictivas Externas e Internas

El trabajo iniciado a través de técnicas grupales, grupos de análisis, compuesto por los directivos de la ADEPE, está pendiente para socializar y establecer responsabilidades entre directivos y personal técnico, tema que se contempla desarrollar en los meses del periodo 2007-2008 y que figuran dentro de los compromisos asumidos para fortalecer la gestión institucional.

## Equipo Técnico y Operatividad

Complementando las acciones para el fortalecimiento interno de la ADEPE, el equipo técnico de la institución participa en actividades de capacitación local, nacional e internacional que refuerzan, amplían y crea en ellos capacidades, habilidades y destrezas para transmitir conocimientos a la población meta, de manera efectiva y eficaz. Entre estas actividades podemos citar la participación en talleres y seminarios sobre Ecoturismo; Sistematización de Experiencia; Elaboración de Proyectos; Plan de Desarrollo Empresarial, entre otros.

Los esfuerzos realizados: Directivos y equipo técnico demanda de la ampliación efectiva de un sistema de monitoreo, supervisión y evaluación del trabajo, acción que permitirá a la Junta Directiva y a la Dirección Ejecutiva de la organización darle mayor nivel de seguimiento a los planes, programas y proyectos planificados, sin la necesidad de tener una presencia permanente en la cotidianidad de la vida institucional.

## Fortalecimiento Institucional y Compromiso Social

Acción importante, es que se logra el entendimiento del compromiso con el desarrollo de las comunidades, socializados por Manrizia Tovo del Banco Mundial, con un enfoque claro y preciso sobre los retos para los nuevos fondos de inversión social, expuestos en la VIII Conferencia Anual de la Red Social de América Latina y el Caribe (2001).

De manera esquemática citamos los temas más importantes, entre otros:

Los fondos y paradigmas de desarrollo nacional han cambiado. (Veamos):

### Paradigma de Desarrollo

- 1970-80: Paradigma Infraestructural
- 1980-90: Paradigma Humano Individual
- 1990-2000: Paradigma Humano Social

### Paradigma de los Fondos

- 1980-90: Fondos Ingenieriles
- 1990-2000: Fondos Satisfactores de Necesidades Sociales
- 2000: Fondos para el Desarrollo Local.

### Las Condiciones para el Reto

- Invertir en capacitación y organización

- Trabajar con instituciones y personas especializadas en desarrollo local
- Crear mecanismos de transferencia de recursos a las comunidades
- Diseñar nuevos indicadores de éxito
- Confiar en la comunidad organizada
- Incluir a los más vulnerables: Quiere decir que los fondos lleguen a las comunidades más pobres
- Fomentar la inclusión al interior de las comunidades mismas
- Crear capitales sociales duraderos
- Invertir en servicios

El éxito y desarrollo de las organizaciones dependerá en gran medida de la capacidad de innovar, de inducir y de realizar cambios necesarios en el momento propicio. Para tal fin, se requiere de directivos, gerentes y agentes promotores de estos procesos de transformación que conduzcan las estrategias de cambios organizacionales. (GRH Consultores, S.A). Creer y confiar en la solidaridad para tomar decisiones eficaces y puntuales que por si solas identifiquen el compromiso asumido por los(as) actores(as), responsables de viabilizar el desarrollo del capital social es la clave para que trabajamos para lograr una sociedad más justa y humana.

El desarrollo y compromiso con la generación de riquezas para promover una mejor calidad de vida

El compromiso con el desarrollo no puede ser excluyente, integrarse, unificar criterios y aportar tiempo y dinero, no es suficiente, se necesita conformar y definir una estrategia que permita promover la superación de la pobreza, generando empleos, capacitar para orientar el desarrollo económico con equidad y justicia social.

Veamos lo que dice el Programa Interamericano de Combate a la Pobreza y la Discriminación, en la declaración del Plan. Entre otros aspectos:

"La superación de la pobreza y la discriminación requiere de la aplicación de políticas integrales definidas y aplicadas por el Estado con la plena participación de todos los sectores de la sociedad. Dichas políticas deben promover la igualdad de oportunidades y de acceso a los servicios básicos de infraestructura social, fortalecer la participación y la responsabilidad individual y colectiva y establecer programas específicos para atender las necesidades de los grupos más vulnerables. Para superar la pobreza y eliminar la discriminación se requiere además un sistema democrático con plena vigencia del Estado de derecho y respeto a los seres humanos"

## Origen del Plan Estratégico de la Provincia Espaillat



Foto der., Directivos de la ADEPE mientras coordinan los planes para análisis y ejecución del Plan Estratégico de desarrollo de la Provincia Espaillat

Foto izq., directivos, analizan en el seminario celebrado en el hotel Estrella del Mar, Cabareta, en fecha 8 y 9 de febrero del 2003, las implicaciones y alcances del Plan Estratégico de Desarrollo y las acciones que vienen desplegándose dentro del programa de Banco de Datos

La ADEPE, consciente de su misión como órgano provincial promotor del desarrollo; conociendo la velocidad que demandan, hoy en día, los cambios sociales y analizando las experiencias de otras localidades nacionales e internacionales, está realizando esfuerzo para definir el establecimiento de un Plan Estratégico de Desarrollo para la Provincia Espaillat.

En este proceso se han realizado varios esfuerzos. La celebración del seminario "Implicaciones y Alcances del Plan Estratégico de Desarrollo de la Provincia Espaillat, convocó a la mayoría de los directivos y técnicos de la ADEPE, donde se creó un espacio de participación y concertación.

Este seminario contó con la participación en calidad de invitados del ex-director adjunto del PARME, Alejandro Abreu, Domingo Matías y del consultor Pensieng Sang, los cuales presentaron ponencias junto al Dr. Nelson Rodríguez y los consultores Héctor Bakácer y José Guillermo López que aportaron valiosas informaciones y planteamientos para estimular los análisis internos, para revisar y adecuar conceptos. Se consideró importante apoyar las iniciativas de la ADEPE, motivando el acompañamiento del PARME en aspectos tales como el estudio de articulación de Moca-Gaspar Hernández, así como aquellos proyectos asociados a la Educación para la Concertación, al igual que los relacionados con las acciones y fortalezas del Banco de Datos que ejecuta la institución y el Plan Estratégico de desarrollo de la Provincia Espaillat.

### Estrategias Sugeridas

(Resumen)

Autor: José Guillermo López  
Economista



"¿En uno de múltiples documentos que hemos elaborado y entregado a la ADEPE, escribíamos una pregunta para darnos la respuesta: ¿Qué sería un Plan Estratégico de Desarrollo para la Provincia Espaillat?"

Sería un método para el cambio en la cultura de gobernarnos, para describir nuestras potencialidades, conocer las limitaciones y crear las estrategias en que los agentes económicos, sociales y políticos conciban un futuro deseable, pero posible, con definición de los medios reales para alcanzar niveles de desarrollo sostenible.

Debe ser un plan donde se concierten los intereses de todos los municipios y distritos municipales, donde se comprometan a disponer los recursos de la forma mas eficientemente posible y donde se han priorizado las necesidades.

Sigue citando el Lic. López; también escribimos cuando hacíamos la Sinopsis Descriptiva: La experiencia en la mayor parte del mundo, donde se asume el método de la planificación estratégica, para la convocatoria y liderazgo del diseño, descansando en los ayuntamientos. La experiencia en nuestro país es que ha sido el sector privado quien asume el papel de convocante y el

ayuntamiento participa como el que más y asume como guía de gobierno municipal, lo arrojado del consenso ciudadano.

El ayuntamiento es el gobierno de la ciudad, es la primera institución ciudadana que entra en contacto con la ciudadanía, es el primer engranaje de la estructura democrática de la sociedad y como tal tiene el mayor grado de responsabilidad en cuanto propiciar las condiciones para la concertación. Las nuevas responsabilidades que los nuevos tiempos demandan de los ayuntamientos en cuanto promotores de desarrollo, le exige un rol más dinámico en la animación de los actores de un municipio.

Después de todo de lo que se trata es de poner la provincia en capacidad de competir frente a un mercado global de las ciudades, en las que cada cual trata de atraer las inversiones del capital mundial que se traslada donde entiende se les brindan mejores condiciones de seguridad y rentabilidad.

## Acciones

- a) Después de la celebración del Seminario, catalogado de exitoso, establecimos unas buenas relaciones con el Programa de Apoyo y Reforma a la Modernización del Estado (PARME) y se han dado pasos de acercamiento y presentado bocetos con posibles proyectos a desarrollarse con su auspicio.
- b) Se ha establecido una representación fija, de alto nivel, en la estructura de trabajo creada por la sindicatura de Moca, donde ADEPE participa, en aras de contribuir a lo que sería el diseño de un plan estratégico para el municipio de Moca (Iniciativa del Ayuntamiento, Año 2003).

## Puntos a tomar en cuenta

1. Los trabajos de la sindicatura deberían estar en consonancia con los que ADEPE visualiza sería el Plan provincial. El municipio de Moca es el común cabecera de la Provincia, pero no es la único. No es cierto que para darse un plan provincial, la condición **sine qua non** es que la sindicatura de Moca, haga su plan.
2. La experiencia acumulada por ADEPE, es lo que la hace capaz de motorizar los procesos de educación ciudadana que pondrían las comunidades en capacidad de expresarse y

comprometerse en las soluciones. No es verdad que un plan municipal o provincial puede diseñarse si los ciudadanos no han emprendido una práctica de participación que arroje compromisos. Y más aun, si las autoridades locales no asumen la metodología de planificación como una forma de compartir responsabilidades en la toma de decisiones y ejecutorias. La experiencia en Moca es muy clara, la agenda local de hace 10 años y la hecha apenas hace un mes (abril 2003), tienen todavía las mismas peticiones a la sindicatura de Moca y al Gobierno Central. Son las mismas expectativas insatisfechas.

3. Comenzar, lo que hemos denominado, la campaña de inducción de la sociedad, consistente en la continuación de los programas de educación ciudadana y la difusión por los medios de comunicación social. Se debe lograr llevar el discurso del plan estratégico a todos los grupos sociales, lograr que el tema se haga presente en las conversaciones de los ciudadanos (as).
4. Hay comunidades que han sido intervenidas por los programas de ADEPE, que quizás valdría la pena entrar en otra etapa de compromisos comunitarios, inducir dichas comunidades a dar pasos más cercanos a los planteamientos de programas específicos, con sus respectivos proyectos. Claro está que dichos trabajos realizados debemos analizar si se hicieron bajo las metodologías del diseño de estrategias, si tuvieron una visión estratégica de la realidad.
5. La ADEPE, debe participar de lleno en lo que sería la elaboración del plan estratégico municipal, para garantizar que un recurso tan valioso como la metodología de planificación estratégica, no sea viciado por los políticos, que por entrar en la moda quieran emprender planes. La ADEPE debe cuidarse de no legitimar un proceso que podría quedar viciado en sus cimientos y que a la larga resulte frustratorio para la comunidad, desacreditado y con pérdida de credibilidad.

## Comentarios de Forma

En el entendido de que los trabajos de elaboración, difusión, redacción y análisis técnicos, demandan de muchos recursos, es necesario diseñar una estrategia de captación de recursos a nivel nacional e internacional. Ya en trabajos anteriores proponíamos la creación del Grupo Diez, a fin de reunir un fondo patrimonial destinado a financiar el proceso.

**Visión Institucional**

La comunidad internacional, tiene fija su mirada en la República Dominicana por tratarse de un fenómeno, donde se afianza la democracia, se mantienen ciertos niveles de crecimiento y aparecen fórmulas innovadoras de trabajo social (ADEPE en su caso). La implementación de la metodología de planificación estratégica viene a complementar el trabajo que en aras del crecimiento dramático e institucional del país, se debe adoptar. La ayuda que podemos encontrar en la comunidad internacional va a depender de nuestra capacidad de demostrar consistencia en el trabajo y de la capacidad de replicar el éxito alcanzado en muchos otros programas. El merito alcanzado por la ADEPE y reconocido dentro y fuera del país es un activo intangible que tiene la mayor garantía ante los organismos del ramo.

La República Dominicana ha tenido, en su pasado reciente, nos referimos a los últimos 10 años, grandes variables macroeconómicas que se han comportado de formas envidiables, comparada con países de igual nivel de desarrollo. Esos cambios que se operaron en la economía se deben a un sistema abierto, donde dejó de ser un mito la autarquía,

mas no debemos descuidarnos en cuanto a entender que la apertura puede ser perjudicial si no se trazan planes en que se identifiquen los mecanismos para aprovecharla.

Hay unas cifras que deben llamarnos a inquietud y son las concernientes al crecimiento de los requerimientos de moneda fuerte que tiene la nación, la que se mueve a un porcentaje mayor que el crecimiento económico. De nada vale el crecimiento si para lograrlo tenemos que requerir dólares por encima de nuestras posibilidades. (2001-2003)

La visión de desarrollo nacional, local o provincial viene a resarcir la aparente deuda que tenemos con Gaspar Hernández. Más que algo romántico, en que vemos la no inclusión del referido municipio, se debe remediar con proyectos económicos que incluyan el impacto en las gentes de ambos lugares.

Estamos próximo a que en Cayetano Germosén, comiencen a manifestar reacciones de esa misma naturaleza. De hecho existen comunidades que se debaten entre la Vega y Moca, al extremo de considerarse tierra de nadie y sin responsabilidad municipal.

**Esquema de las Fuerzas Impulsoras Restrictivas, Internas y Externas (FODA) que Aitan al Plan estratégico de Desarrollo Provincial**

**Fortalezas**



Alta producción



Artesanía refinada



Montañas vírgenes



Grandes ahorros

**Oportunidades**



Mercado sin fronteras



Mundo interconectado



Turismo en expansión



Educación fuerte

**Debilidades**

- Bajo compromiso con la participación comunitaria
- Mucho disenso
- Actitud Individualista
- Falta de planificación y seguimiento a las acciones emprendidas (nuestra)

**Amenazas**



Dumping internacional



Políticas proteccionistas



Subsidios exagerados



Dominio de medios



## Status o Condición del Plan Estratégico en el Año 2007

Como se destaca en los planteamientos y acciones precedentemente citados, en la actualidad el plan iniciado en el año 2002, bajo la conducción del Lic. José Guillermo López, ha pasado de la sistematización teórica y del esfuerzo interno realizado por la ADEPE a una acción concertada donde los ayuntamientos, instituciones sociales de la provincia, sector público y privado han unificado esfuerzos y el 26 de octubre de 2006, un conjunto de 82 organizaciones y 52 personalidades de la provincia decidieron constituir el Consejo de dicho Plan con la finalidad de iniciar su formulación. El 17 de febrero de 2007, después de varios meses de preparación de la metodología, el marco teórico y de afinar la estrategia, la Junta Directiva de dicho Plan quedó constituida e



inició los trabajos de Diagnóstico de la situación provincial., guiados por el Lic. Gabriel Guzmán Marcelino, en condición de director ejecutivo de éste.



Se eligieron 28 temas que se han comenzado a analizar, como parte del Plan. Esas áreas abarcan los aspectos económicos, sociales y culturales de la vida provincial.

Se acordó que una vez hecho el diagnóstico del área, definir cuál es la situación deseada o soñada por la población, al respecto y una vez formuladas las recomendaciones de cómo alcanzar las metas o sueños planteados, elegir una comisión de trabajo que coordinará los trabajos de formulación e implementación del Plan de Trabajo, en combinación con la Junta Directiva del Plan Estratégico.

La Junta Directiva del PEDEPE la conforman las siguientes instituciones, presidido por el Ayuntamiento Municipal de Moca, Asociación de Productores Agrícolas de la Provincia Espaillat (APAPE), Asociación para el Desarrollo (ADEPE), Asociación de Distribuidores de Vehículos, como vocales: Asociación de la Pequeña y Mediana Empresa. Otros directivos son: La Gobernación Provincial, los ayuntamientos de Cayetano Germosén, Jamao al Norte y Gaspar

Hernández, Asociación de Zona Franca Industrial de Moca (AIZON) y los sectores Cooperativo, Pecuario, Comunitario; Unión de Juntas de Vecinos, Ecoturístico, Educativo, Salud, eclesiástico y las organizaciones de sin fines de lucro.

El calendario de trabajo para el diagnóstico y formulación del Plan Estratégico de Desarrollo de la Provincia Espaillat (PEDEPE), concluye el 20 de octubre del año 2007. Una vez terminada esta etapa, un equipo técnico y directivos del PEDEPE escribirán el Plan Formulado y se espera que a inicios del año 2008 se tenga el libro contentivo del Plan y concomitante con esta acción realizar trabajos y propuestas.

En algunas de las áreas ya se ha comenzado a formular proyectos, pues la comisión de trabajo de cada área prioriza las propuestas en el corto, mediano y largo plazo e inicia las gestiones para ir implementando aquellas acciones, decisiones o proyectos que puedan ser ejecutados en el mismo proceso de formulación del Plan General.

Las ideas de proyectos e iniciativas que han venido surgiendo en las mesas de trabajo han sido muchas y se espera que el plan facilitará, la implementación de decenas de proyectos de gran impacto en la vida social, económica y cultural de la provincia Espaillat.

## Memoria Anual ADEPE 2006-2007

Se espera que en cada municipio la población se comprometa y asuma el desafío de aportar al desarrollo del capital social-humano, para generar riquezas y asumir el reto de contribuir a la concertación de criterios para lograr la provincia soñada, el bienestar espiritual y material.

Solo así podremos insertarnos en el plan de competitividad sistémica de la república Dominicana que en el Artículo I, página 1 (uno) que cita en su título:

### La Visión de Futuro de la República Dominicana. La estrategia de Competitividad Sistémica Ante el Desafío de la Apertura a la Globalización

....."La nueva economía del siglo XXI se caracteriza por la globalización de los mercados, la era del conocimiento, el cambio rápido y continuo y una acelerada revolución tecnológica que han dado lugar a un nuevo nombre del juego: la hipercompetencia global en los mercado internacional y local dada la apertura comercial.

En este contexto, tanto las economías avanzadas como en desarrollo enfrentan el desafío de integrarse

a la economía global a través de la apertura vía a cuerdos de libre comercio, tanto bilaterales como regionales. Para los países de América Latina, el camino de la apertura e integración a la economía global es fundamental, pues como países de "industrialización tardía" no pueden cometer el error de también llegar tarde a la era del conocimiento. Es decir, no se puede transitar de manera tardía de la manufactura a la mentefactura; se deben desarrollar industrias intensivas en conocimiento y promover la innovación, el desarrollo tecnológico y la formación de trabajadores del conocimiento como nuevas fuentes de ventaja competitiva sustentable.

El DR-CAFTA representa el "boleto de entrada" al juego de la hipercompetencia global para la República Dominicana, sin embargo, por sí solo no la garantiza que sea un jugador exitoso. Ello dependerá de que el país cuente con una estrategia de competitividad efectiva, así como de la participación activa y comprometida de sus empresas, gobierno, trabajadores, universidades e instituciones de investigación. En otras palabras, para jugar con éxito se requiere de una estrategia de "juego" de competitividad sistémica y de jugadores de clase mundial que eleven las capacidades competitivas de las empresas, sectores productivos, gobierno y del país en su conjunto".....



Vista de los participantes en la mesa de trabajo en el área de Pecuaria, Cayetano Germosén, provincia Espaillat (23 de marzo del 2007)





Lic. Luis Simó  
Sub Secretario de Turismo



Vista de los participantes en la mesa  
de trabajo en el área de Turismo,  
Gaspar Hernández, provincia Esppailat  
(31 de marzo del 2007)



Vista de los participantes en la mesa  
de trabajo en el área de  
Infraestructura Vial, en UTESA, Moca,  
provincia Esppailat (17 de marzo del  
2007)



Otras mesas de trabajo se realizaron con las temáticas de educación, Agricultura, Salud, en las universidades UTESA, O&M y UFHEC

## Banco de Datos, una Herramienta para la Investigación e Información Importante para la Toma de Decisiones

El Banco de Datos de la Provincia Espailat, es un concepto que viene manejándose durante un tiempo relativamente largo. El mismo surge frente a la imposibilidad real de acceder a fuentes confiables de información sobre cuáles cosas tiene y necesita la provincia, para insertarse en un proceso de modernización o de transformación de algunas estructuras que demandaba de cambios inmediatos.

Conscientes de la existencia de un vacío informativo que respondiera a las interrogantes anteriores, durante el mes de noviembre del año 2001, después de múltiples ponderaciones por parte de las comisiones técnicas de la ADEPE, sobre el alcance y limitaciones que confrontaría un banco de datos general para la provincia Espailat, durante el mes de noviembre del año 2002, se dio inicio al programa.

El Banco de Datos fue concebido originalmente para enfocar y definir los campos operativos de agropecuaria, servicio, educación, medio ambiente y servicios de salud. En razón de que la ADEPE había identificado la presencia en el país de dos técnicos voluntarios del Cuerpo de Paz, (organismo de cooperación del Gobierno Norteamericano) vinculados al área de salud, la institución decidió aprovechar esa coyuntura y utilizar los servicios de ambos, el primero, experto en manejo informático, se integró de inmediato al diseño de los esquemas metodológicos de cuantificación y digitación numérica



de las informaciones de campo que resultaran, la segunda, fue designada como facilitadora de salud dentro del área de ejecución del Proyecto de Desarrollo Agroforestal del Río Jamaro, nos referimos a Jonathan Geyer y Amanda Rader.

Al momento, las acciones del Banco de Datos (Salud) se concentran en la recopilación de las informaciones objetivas sobre la disponibilidad de servicio hospitalarios fijos, ambulatorios, la disponibilidad instrumental, la capacidad de respuestas a las exigencias y demanda de la población, así como el grado de satisfacción de la misma. En igual sentido,

estamos valorando indicadores socio económicos de la población rural objeto de la atención de esta primera fase de datos.

Una vez concluida las evaluaciones del sector salud, la unidad del banco de Datos procederá a realizar la recolección de todas aquellas informaciones relevantes asociadas a la disponibilidad de servicios en todo el contexto de la provincia Espailat. El conocimiento de las realidades específicas y generales de los sectores servicios, agropecuaria, educación y medio ambiente, creará el marco de referencia adecuado para que la ADEPE disponga de informaciones confiables, objetivas y puntuables sobre cada uno de los aspectos específicos de la provincia, enfocados en sus vertientes sociales, micro y macro económica, productivas, sociales, organizativas, educativas, sólo por citar algunas referencias, las mismas se utilizarán como marco referencial para la retroalimentación de la demanda de la unidad ejecutora del Plan de Desarrollo Estratégico de la Provincia el cual ha iniciado sus actividades según especificamos en los detalles del tema citado. El inicio del Banco de Datos contó con la consultoría del Lic. Héctor Barcácel.



La ADEPE mantiene la Website de servicios a la comunidad y tiene dentro de sus metas seguir ampliando el Banco de Datos para lograr lo siguiente:

### OBJETIVO

Establecer un mecanismo confiable de comunicación a través del cual los grupos profesionales, académicos, estudiantiles, y público en general puedan obtener respuestas confiable y puntuable sobre los indicadores sociales, económicos, población, salud, educación, agropecuario, recursos naturales y medio ambiente.

## PROPOSITO

Contribuir al establecimiento de una cultura de la investigación documental para que los individuos particulares y los grupos puedan disponer de datos objetivamente confiables y diseñar así, estrategias de desarrollo local y provincial.

### Hipótesis/Riesgos/Dificultades

**Hipótesis:** La carencia de fuentes confiables de validación documental restringe el proceso de investigación social y económica en la provincia Espaillat. **Riesgo:** Las entidades públicas y privadas ligadas a los sectores descritos carecen de una cultura de sistematización de la investigación documental. **Dificultades:** Las instituciones públicas y privadas de la provincia no disponen de instrumentos ni fuentes de recopilación documental estructurada.

## LOGICA DE INTERVENCION

### Objetivos generales

Crear fuentes confiables de datos que sirvan como referencia documental para el diseño de proyectos, planes y programas de desarrollo de la provincia Espaillat.

### Objetivo específico

Involucrar a las entidades académicas, universitarias grupos profesionales, culturales en un proceso de recopilación documental de datos generales y específicos de la provincia Espaillat en su primera fase, que permitan establecer políticas de desarrollo local y regional.

Disponer de una fuente electrónica digital, gráfica permanente a través de la cual individuos particulares, grupos profesionales, estudiantes e investigadores dispongan de informaciones actualizadas y confiables.

Capacitar a los usuarios que demanden informaciones de datos específicas o generales de los contenidos en la propuesta para que los mismos manejen adecuadamente las técnicas del fichado y citas bibliográficas documentales.

Entidades oficiales, grupos académicos, técnicos nacionales participando en un proceso de apertura y actualización documental sobre sus propias iniciativas.

Entidades locales oficiales, asociaciones de productores y de servicio participando en la demanda de informaciones sobre las realidades socio económicas de la provincia Espaillat.

### Fuentes de verificación:

Control estadístico numérico que registra el crecimiento de los demandantes de informaciones relativas a tópicos de interés relacionados con los objetivos del programa.

Crecimiento del flujo de informaciones oficiales fluidas proporcionadas a la estructura operativa del banco de Datos.

Aumento en las ciudades cabeceras de la Provincia de las tertulias relacionadas con las áreas profesionales, académicas, estudiantiles para cotejar informaciones relativas a las informaciones que proporcionará el Banco de Datos al Plan Estratégico, para la presentación de propuestas socioeconómicas, culturales, ecoturísticas y otras.

### Resultados esperados:

Establecer en coordinación del Plan Estratégico, oficinas de información ubicadas en los ayuntamientos municipales, juntas distritales y sucursales de la COOP-ADEPE en la provincia Espaillat, con capacidad para responder con datos confiables.

## Redes y Foros en que Participa la ADEPE, con el Objetivo de Fortalecer las Alianzas y los Esfuerzos Impartidos en Beneficio del Desarrollo Empresarial Sostenible

### Red Dominicana de Microfinanzas (REDOMIF), formadas por instituciones a nivel nacional.

1. Fundación Dominicana de Desarrollo (FDD)
2. Banco de Ahorros y Créditos ADOPEM
3. Banco de Ahorros y Créditos ADEMI
4. Asociación Dominicana para el Desarrollo de la Mujer (ADOPEM)
5. Mujeres en Desarrollo (MUDE)
6. Instituto de Desarrollo Integral (IDDI)
7. Asociación para Inversión y Empleo Inc, (ASPIRE)
8. Fundación San Miguel
9. Esperanza Internacional
10. Fondo de Inversiones para el Desarrollo de la Microempresa (FIME)
11. Centro Dominicano de Desarrollo (CDD)
12. PYME BHD
13. Fondo para el Desarrollo de Santiago, Inc. (FONDESA)
14. Cooperativa de Servicios ADEPE (COOP-ADEPE)
15. Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat (ADEPE)
16. Fondo Ecuménico de Préstamos de la Rep. Dom., Inc (ECLOF)
17. Asociación Tú, Mujer Inc
18. Asociación de Instituciones Rurales de Ahorro y Crédito, Inc. (AIRAC)

### Red de Organizaciones ubicadas en la Cordillera Septentrional, cuya meta es lograr establecer el corredor Ecológico Turístico desde Samaná hasta Montecristi.

1. Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE)
2. Fundación Loma Quita Espuela de San Francisco de Macoris (FLQE)
3. Sociedad Ecológica del Cibao (SOECI)
4. Centro de Educación Popular para la Cordillera Septentrional (CEOPCS)
5. Sociedad para el Desarrollo Integral del Nordeste (SODIN) de Nagua
6. Grupo Naturaleza de Valverde
7. Grupo las Lagunas de Villa González

8. Grupo de Guías del Pico Diego de Ocampo
9. Junta de Asociaciones Campesinas del Ranchito (JUNACAR)
10. Club Rotario de Tamboril
11. Instituto para el Desarrollo Ecológico (IDEC) de Navarrete
12. Federación de Mujeres de la Cordillera Septentrional (FEMUCOS) de Alta Mira
13. Fundación de Desarrollo Loma y Salud (FUNDELOSA) de Altamira
14. Agencias de Desarrollo Local (ADELO) de Salcedo
15. Instituto de Desarrollo Agro Ecológico y Conservación de las Especies Marinas (IDAMAR) de Villa Isabela
16. Sociedad Ecológica de Valverde (SOEVA)
17. Asociación para el Desarrollo Incorporada (APEDI) de Santiago
18. Consejo Comunitario de Macoris del Limón de Villa González
19. Club Cultural Diego de Ocampo
20. Comité de Manejo de Cuenca del Río Jamao (CMCJ)
21. Comité de Co-Gestión de la Reserva Científica Loma Guaconejo de Nagua.

### Foro Ambiental Municipal, conformado por Ayuntamientos Municipales, Distrito y Juntas Distritales.

1. Ayuntamientos Municipales de Moca
2. Ayuntamiento Municipal Cayetano Germosén
3. Ayuntamiento Municipal Gaspar Hernández
4. Ayuntamiento Municipal Jamao Al Norte
5. Junta Distrital Canca La Reyna
6. Junta Distrital Veragua
7. Junta Distrital de Joba Arriba
8. Junta Distrital de Monte de La Jagua
9. Junta Distrital de Ortega
10. Junta Distrital de las Lagunas
11. Junta Distrital de Higüerito
12. Junta Distrital San Víctor
13. Junta Distrital Juan López
14. Distrito José Contreras Villa Trino

## Transformación de un Programa de Financiamiento (1980-2000), en una Cooperativa que se Consolida y Genera Impacto Socioeconómico

La evaluación pertinente y la capacitación sistemática facilitó los más altos resultados para generar impacto social en el desarrollo de los (as) beneficiarios (as) del programa de financiamiento Francisco Manuel Comprés, abarcando las áreas productivas y el desarrollo social.

La demanda sostenida e incrementada, durante 20 años, provocó el nacimiento de una nueva entidad.

### Cooperativa de Servicios ADEPE (COOP-ADEPE)

La Cooperativa de Servicios ADEPE (COOP-ADEPE), promovida por un grupo de munícipes, integrados en la ADEPE, ligados a las actividades de desarrollo que demanda la provincia Espaillat, la región y el país, surge durante el periodo 1999-2000, después de un intenso proceso de análisis y ponderaciones sobre la necesidad de ofrecer un programa de financiamiento que permita el acceso a la población a los siguientes servicios:

- Estimular el ahorro entre sus asociados
- Recibir aportaciones de capital, depósitos de ahorros retirables y a plazos fijos, ofrecer crédito a sus socios y en general, brindar a los asociados todos los bienes y servicios

financieros.

- Capacitar económica y socialmente a los socios mediante una adecuada cooperativa y fomentar la expansión e integración del movimiento cooperativo.
- Promover la solidaridad y fraternidad social a través de servicios culturales, educativos y sociales de acuerdo a las posibilidades económicas de la Cooperativa.

Realizar cualquier otra actividad que sea posible dentro de los postulados del movimiento cooperativo nacional, ajustado a los tiempos modernos.

### Convenio de Alianza y Responsabilidad Compartida entre la ADEPE y la COOP-ADEPE

Entre ambas instituciones existe un convenio que en su dispositivo más importante se define el compromiso de mantener indisoluble la interrelación y mancomunidad, para seguir aportando a la sociedad recursos económicos y desarrollo humano, aplicando técnicas y métodos que faciliten las mejores prácticas en la responsabilidad social-empresarial, el cual cita entre otros preámbulos y consideraciones lo siguiente:

**Por Cuanto:** Queda tácitamente aceptado por las partes que el origen y surgimiento de la COOP-ADEPE, se debe a la iniciativa de la ADEPE, lo cual hizo posible la creación de la Cooperativa de Servicios ADEPE (COOP-ADEPE), entidad debidamente incorporada, que tiene como objetivo primario el brindar a todos (as) sus socios (as), servicios diversificados de préstamos y asistencia técnica con calidad, precios razonablemente justos, los cuales están orientados para lograr el

mejoramiento del nivel de vida de los (as) demandantes, muy en especial a los sectores económicamente definidos como la micro y mediana empresa (PYMES), al igual que a la agropecuaria, vivienda transporte y servicios generales, entre otros, manteniendo dentro de sus esquemas básicos estimular el ahorro entre sus asociados (as), promoviendo la solidaridad y fraternidad social a través de servicios culturales, educativos y sociales de acuerdo a las posibilidades económicas de la cooperativa.

**Por Cuanto:** La ADEPE, interesada en lograr la materialización de este proyecto social cooperativo, en el menor tiempo posible, así como para lograr el equilibrio económico de la COOP-ADEPE asumió los costos iniciales del proyecto, exonerando del pago de los estudios previos de factibilidad de mercado, liberando a la COOP-ADEPE, durante su primer año de operación de los costos y de gastos



Foto izq., el Lic. Ramiro Carrasco, de la empresa Consultores Internacionales, expone a los miembros de la Junta de Directores, la viabilidad de una cooperativa, apoyada por municipes e instituciones identificadas con el desarrollo de la provincia, la región y el país; mediante las metas y productos financieros que sustenta la entidad. A la der., otra etapa del proceso de análisis del Programa de Financiamiento "Francisco Manuel Comprés"

iniciales de instalación y de logística.

**Por Cuanto:** para materializar el auspicio y garantizar los niveles financieros operativos primarios, la ADEPE, transfirió a la COOP-ADEPE, una cartera de préstamos de Treinta y Siete Millones de pesos dominicanos (RD\$37,000,000.00), con un historial y desarrollo de más de 15,000 beneficiarios (as), cuya relación de la cartera se estima en unos Trescientos Millones (RD\$300,000,000.00), aunado al coste de oportunidad, generado por la capacitación y oferta de desarrollo empresarial. Visto los preámbulos precedentes, LAS PARTES,

representadas por el Ing. Rafael Santos Pérez y Pantaleón Salcedo Guaba, en calidad de presidentes de COOP-ADEPE y de ADEPE, en pleno uso de sus facultades legales, acuerdan suscribir el presente CONVENIO DE COOPERACIÓN Y ALIANZA ESTRATÉGICA y suscriben los siguientes acuerdos:

La ADEPE, interesada en el fortalecimiento institucional de la COOP-ADEPE se somete a formalizar alianzas estratégicas y convenios cogestionarios con terceros, gestar acciones que permitan la identificación de recursos técnicos, humanos y financieros que hagan posible el desarrollo de ambas entidades, lo cual,



Foto izq., el Sr. Mario Cáceres y el Ing. Miguel Ángel Olivo, en calidad de presidente y secretario, en la primera Asamblea de COOP-ADEPE, a la der., la Lic. Nancy Santana del IDECOOP, toma el juramento de honor a los miembros (as) electos (as) por la Asamblea para dirigir los destinos de COOP-ADEPE, de izq. a der. Los señores: Félix María García, Fabio Luís Ramírez, Remberto Ángeles, Manuel Camacho, Fernando Jiménez, Dorca Barcácel, Jacobo espejo, Ramón Gómez Lizaro, Juan Jorge Bueno, Pantaleón Salcedo, Danilo Rancier, Rafael Santos, Miguel Ángel Olivo, H. Hugo Pérez Caputo, David Morte, Jorge Rodríguez, José Alba y Marino Reynoso



en consecuencia lógica, se traducirá en facilidades y ofertas para el desarrollo de los (as) socios (as) de ambas entidades y de la comunidad local regional y nacional.

La ADEPE y la COOP-ADEPE acuerdan consolidar los estados financieros en ocasiones puntuales que demandan ambas entidades, para facilitar de manera transparente, evaluar el crecimiento y desarrollo institucional para asumir responsabilidad en la gestión social-económica y en la dinámica cogestionaria que haga posible el diseño, gestión y ejecución de acciones, programas y nuevos proyectos que beneficien el colectivo provincial, regional y nacional.

La COOP-ADEPE asume el mantenimiento prioritariamente del compromiso del capital financiero depositado en calidad de certificados de depósitos e inversiones realizadas por la ADEPE, en respuesta a las inversiones materiales, morales e intelectuales, realizadas precedentemente citadas y a los nexos institucionales que envuelven el presente convenio.

La COOP-ADEPE incluirá dentro de sus programas sociales el apoyo a los proyectos y acciones que ejecuta la ADEPE en las áreas de medio ambiente, agroforestería, turismo ecológico de montaña, energía alternativa y otros, que sustenten el desarrollo de las comunidades; en el coste social, con el fin de insertarse y comprometerse en la misión de la ADEPE de: "Impulsar el desarrollo de la provincia Espaillat, la región y el país, conjuntamente con sus pobladores, para lograr el progreso socio económico y agroecológico sostenible para el bienestar de la familia dominicana y de las generaciones futuras".

La COOP-ADEPE utilizará para beneficio de sus afiliados (as) los servicios de capacitación, desarrollo empresarial y social que oferte la ADEPE.

La ADEPE y la COOP-ADEPE asumirán solidariamente frente a quien procediera, cualesquiera eventualidades que pudieren amenazar el buen funcionamiento de una o de ambas instituciones.

Otros numerales figuran en intenso en el convenio, firmado y legalizado bajo acto auténtico.

## Intercambios de Servicios

La ADEPE y COOP-ADEPE, mantienen el intercambio de servicios y entre ambas entidades comparten las actividades de desarrollo social, empresarial y financiero.



El Ing. Rafael Santos P., presidente de la COOP-ADEPE, mientras se dirige a los asociados e invitados a la 5 ta. Asamblea Ordinaria Anual



Foto sup., El Ing. Rafael Santos y Pantaleón Salcedo, presidente y vicepresidente de COOP-ADEPE, entregan un pergamino y una placa de reconocimiento a la ADEPE, por los 25 años de creación y apoyo al cooperativismo, reciben el Ing. Miguel Ángel Olivo, presidente y la Licda. Dorca Barcácel, directora ejecutiva de la ADEPE.

A la izq., socios (as) e invitados a la 5ta. Asamblea General Anual de la COOP-ADEPE

## Memoria Anual ADEPE 2006-2007

Foto der., el Sr. Pantaleón Salcedo, vicepresidente de la COOP-ADEPE y la Licda. Dorca Barcácel, directora ejecutiva de la ADEPE, entregan los certificado de participación al Curso-taller "Innovación y Grandes Desafíos para el Éxito de los Negocios" y "Ca"pacitación Básica en Microsoft Office", impartido al 8-9 de julio del año 2006.

Fotos inferiores, personal de la COOP-ADEPE asistentes al curso - taller



Reunión de revisión y modificación de los controles, manuales y políticas de los procedimientos operativos de la COOP-ADEPE

Encuentra Anual de Directivos, socios (as) e invitados celebrado por la COOP-ADEPE para informar sobre los avances e impactos logrados.



El Lic. José Ramón Jiménez, el Ing. Miguel Ángel Olivo y el Ing. Alexander Vásquez, de la COOP-ADEPE, compraten con el Sr. Oscar, del BID en el IX Foro Interamericano de la Microempresa, celebrado en la ciudad de Ecuador

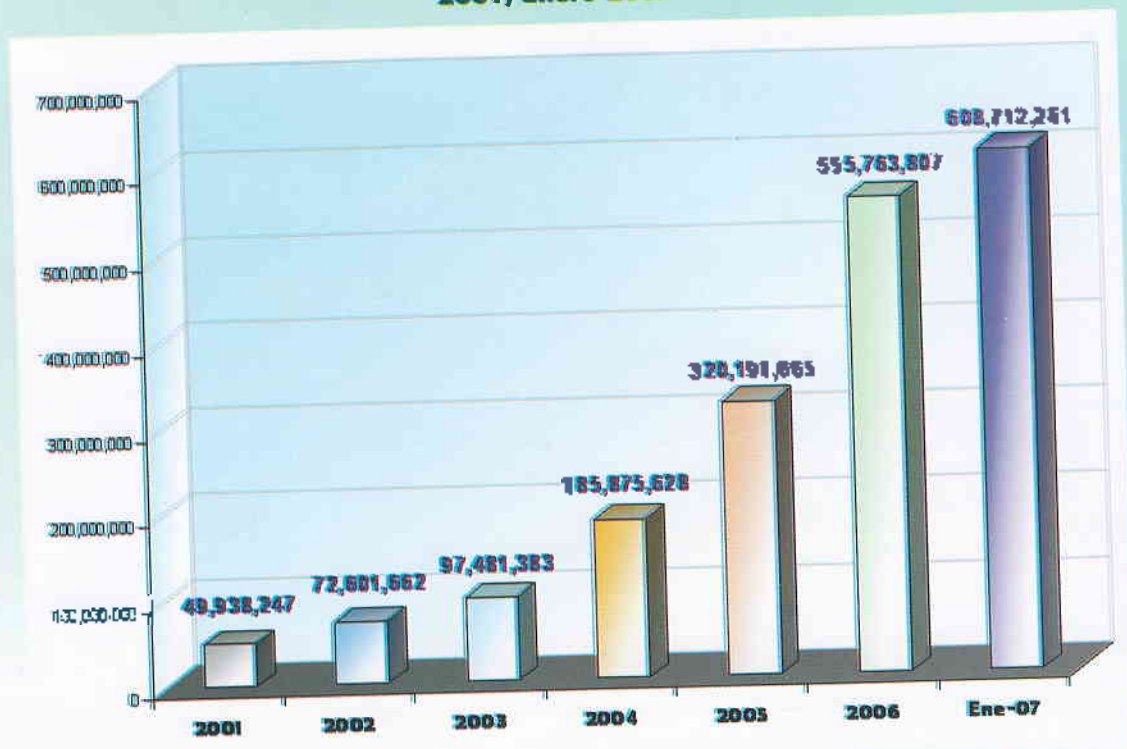


Encuentro de la Asociación de Farmacéuticos de Santo Domingo, con José ramón Jiménez, gerente general de la COOP-ADEPE y el consultor Ramiro Carrasco, en el Salón de la junta de Directores de la ADEPE

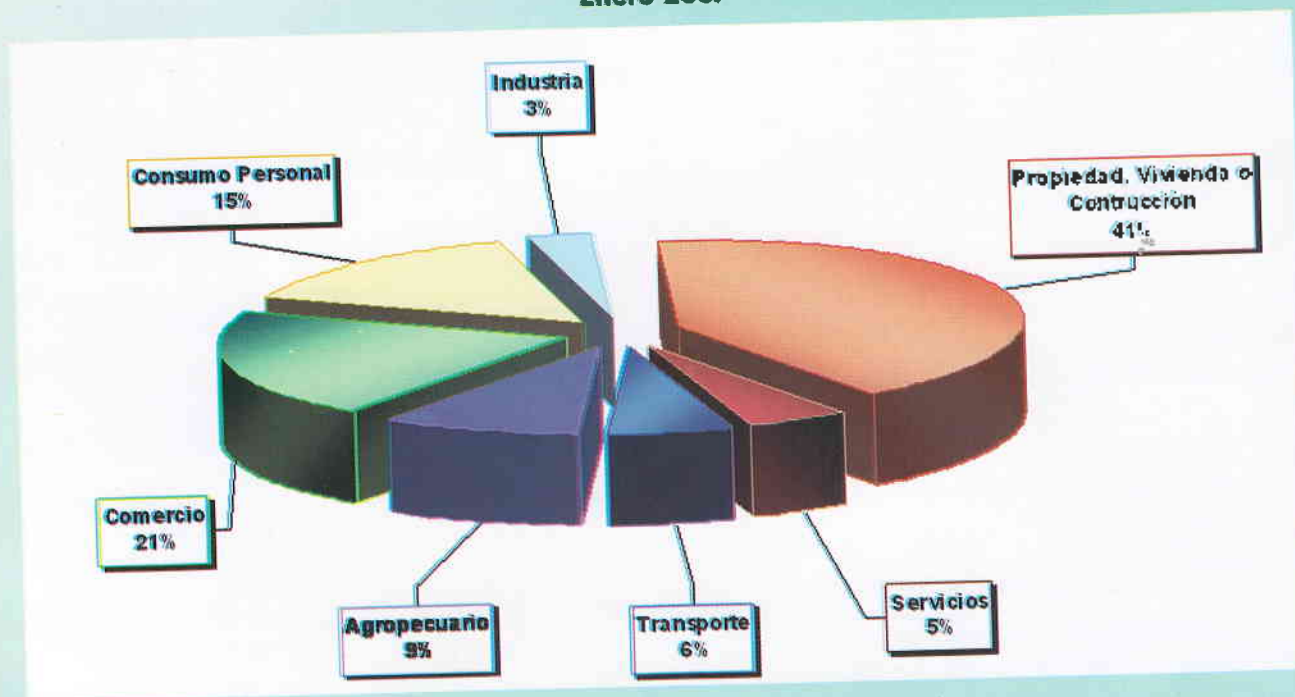


Los gráficos que presentamos a continuación son los indicadores del crecimiento de la COOP-ADEPE.

## Comportamiento de la Cartera de Préstamos 2001, Enero 2007

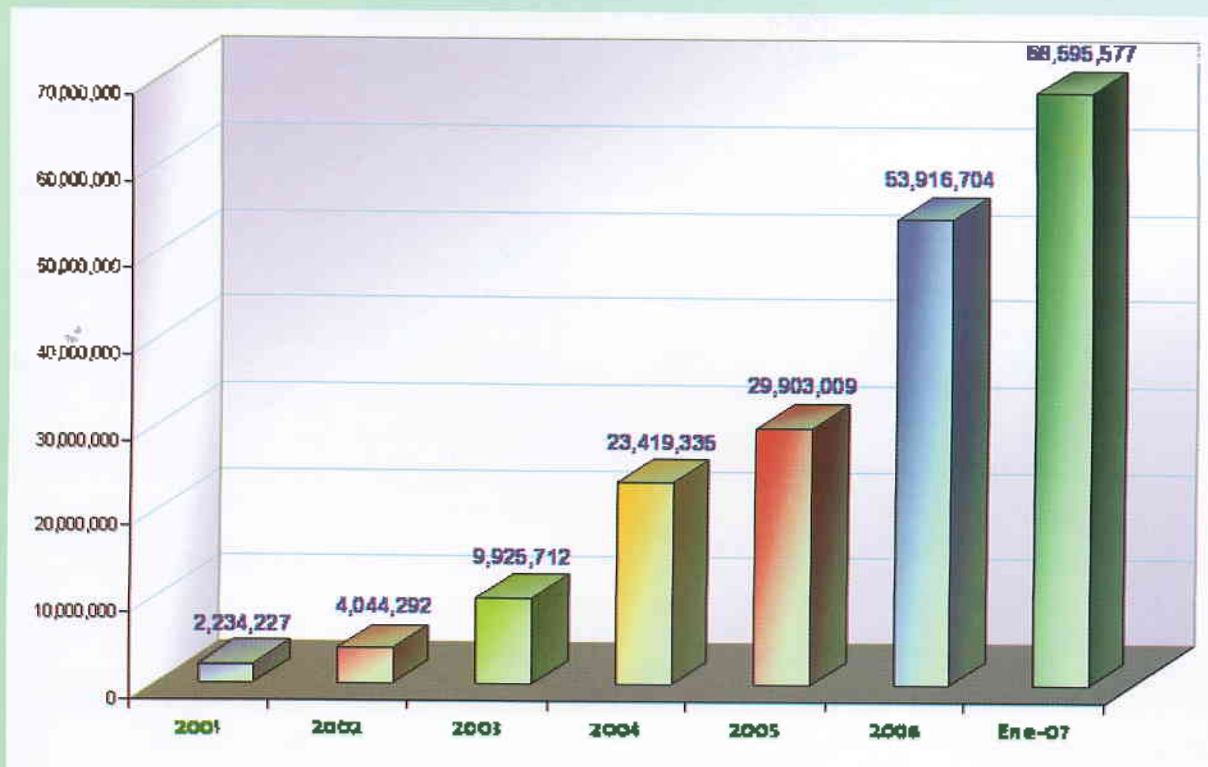


## Distribución de la Cartera de Préstamos por Sectores Enero 2007



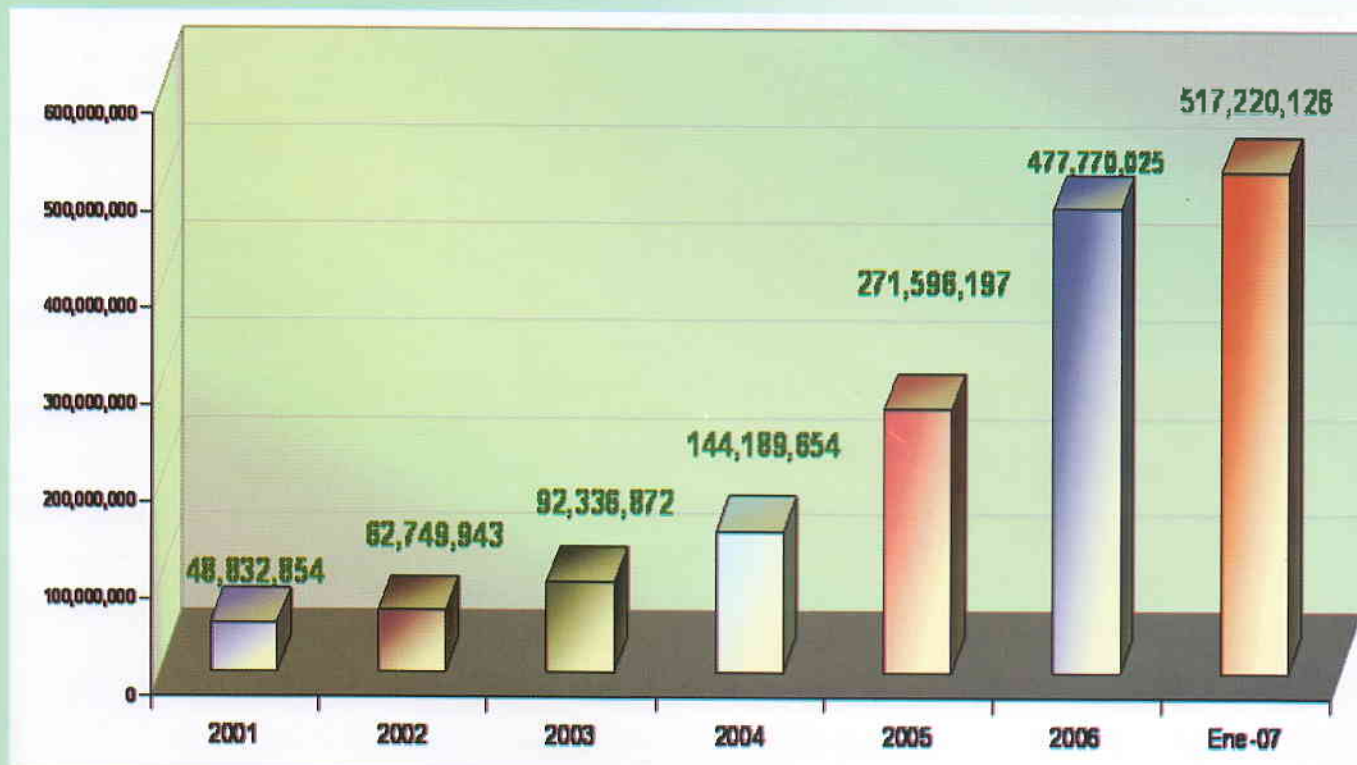
## Comportamiento de Ahorros

2001, Enero 2007



## Comportamiento de los Depósitos a Plazo Fijo

2001, Enero 2007



## ADEPE y el Financiamiento en el Área de Medio Ambiente

Producto del manejo del programa de crédito "Francisco Manuel Comprés", iniciado en el año 1980, con recursos del Banco Interamericano (BID); en la actualidad la ADEPE, mantiene una estructura de crédito automatizada, la cual ha especializado para la oferta dirigida al mantenimiento de las parcelas agroforestales, instaladas en la Cuenca del Río Jamao, que requieren de recursos. Las (os) beneficiarios de estos, son avalados por el comité sectorial que funciona en el entorno del propietario (a), integrados (as) en el Comité de Manejo de Cuenca Inc. (CMCJ), por delegación.

La cartera de crédito esta conformada por montos que oscilan entre RD\$1,000 a RD\$15,000. La fuente de estos recursos provienen de un convenio establecido entre el Fondo para Desarrollo Agropecuario (FEDA) y del patrimonio de la ADEPE y dos fondos rotatorios, otorgados por el Programa de Pequeños Subsidios (PPS) de las Naciones Unidas y del Plan Nagua del Canadá. Los resultados son los siguientes:

Numero de Beneficiarios (as)	1,077
Montos Desembalsados	3,993,203
Retornos y reingresos	2,396,287

También se ha otorga una línea de crédito (rotatoria), por un monto de RD\$250,000.00, a los (as)

integrantes del CMCJ, destinada a la comercialización, estructura incipiente que facilita la administración y venta de los productos generados en la cuenca por los mismos actores (as).

Todo el proceso de siembra, producción y comercialización es transversado por la capacitación técnica y social, acción que asegura el desarrollo empresarial.

En inventario realizado en el año 2006, existen 1,119 parcelas instaladas, aprovechamiento de la miel y sus derivados, frutas y maderables, que contribuyen a fortalecer la biodiversidad.

Otro renglón de financiamiento, lo demanda el proyecto piloto Ecoturismo Familiar Sostenible, el cual cuenta con el auspicio del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que contempla en su primera etapa generar 54 pequeñas empresas con una inversión de RD\$16,640,000.00, traducido en albergues (cabañas) y paradores y una cooperación técnica para capacitación.

La COOP-ADEPE complementará los financiamientos. La empresa Rim Mountain asegura la ampliación de la oferta a mediano y largo plazo.



## Nuestros Socios

El mejor legado de ADEPE a las futuras generaciones, radica en la permanencia de sus socios; ellos son la carta constancia de que se puede construir y desarrollar una mejor sociedad basada en principios, responsabilidad y honestidad.

Ramón Esteban Abreu  
Victor Abreu  
Juan Pablo Acosta  
José Arismendy Alba  
Mario Antonio Alba  
Rafael Álvarez Félix  
Carlos Amarante Baret  
Remberto Ángeles  
Nicolás Ángeles  
Asociación Mocana de Ahorros y  
Préstamos  
Dorca Barcácel  
Andrés Bautista  
Wilfredo Bautista  
Darío Bencosme  
Julio Brache Arzeno  
Enriquez Brache  
Luis Manuel Brache  
Juan Jorge Bueno  
Félix Manuel Burdiez  
Mario Cabrera Ariza  
Justo Rafael Cáceres  
Luis Cáceres  
Mario Emilio Cáceres  
Mario Tadeo Cáceres  
Arnulfo Camacho  
Jesús María Eloy Camacho  
Manuel Camacho  
Miguelina Caraballo  
Santiago Collado M. (QEPD)  
Fabio Collado  
José Antonio Collado  
Nathaniel Collado  
Luis Manuel Compres  
Alexis Cota Lama  
Abigail Cruz Infante  
Juan Cuevas  
Leonte Cuevas

Francisco Curiel Lara  
José Alberto Cruceta  
Jorge Diaz Piñeyro  
Enriquillo Encarnación  
José Bienvenido Espailat  
Juan Santiago Espailat  
Jacobó Espejo  
Silverio Ferreiras  
Antonio Franco  
Rafael García Hernández  
Eduardo García Michel  
Félix María García  
Ramón Gómez Lizardo  
Carlos Grullón  
Luis Fernando Gutiérrez  
Darío Guzmán  
Gabriel Marcelino Guzmán  
Rodolfo Guzmán  
César Amado Guzmán  
Ignacio Guzmán  
Andrés P. Henríquez  
Víctor Henríquez  
Agueda Teresa Hernández  
Omar Hernández  
Luis Rafael Hernández  
Homero Hernández  
Armanda Inoa  
Antonio Esteban Jiménez  
Fernando Jiménez  
Kío Jiménez  
Pedro Lizardo  
Pedro Antonio Lizardo  
José Guillermo López  
Silverio López  
Rubén Lulo Gitte  
Emilio Lulo Gitte  
Juan de Jesús Marte

Carlos Marte  
David Marte  
Juan Francisco Marte  
Frank Olivares  
Miguel Ángel Olivo  
Eddy Peña  
Juan Alberto Peña Lebrón  
Carlos Perdomo  
H. Hugo Pérez Caputo  
Francisco Pérez  
Francisco Pérez Comprés  
Manuel Pitaluga  
Fabio Luis Ramírez  
Julio Manuel Ramírez  
Danilo Rancier Levi  
Danilo Rancier Morales  
Felipe Reyes Ledesma  
Marino Reynoso  
Nelson Rodríguez  
Aristides Rodríguez  
Jorge I. Rodríguez  
Fernando Rojas  
Manuel de Jesús Rojas  
Silvano Rosario  
Héctor Salcedo  
Pantaleón Salcedo  
Carlos Salcedo  
Ramón Sánchez  
Bernardo Sánchez  
Víctor Sánchez  
Rafael Santos Pérez  
Juan Santos  
Antonio Taveras  
Florencio Tejada  
Manuel Tejada Candelier  
Archivaldo Vásquez  
Marino Antonio Veras



Personal de la ADEPE



Dorca Barcácel  
Directora Ejecutiva



Rita Pantaleón



Carmen Francisco



Normandia Salcedo



Claudia Rodríguez



José Brito



María Roque



René Rodríguez



Ramón Méndez



Rafael Castillo



Juan A. López



Juan Guzmán



Luis Reynoso



Silvia Villar



Inés Antonia Batista

**Empleados GRAMA:** Julio Bencosme • Juan Evangelista Rosario • Saturnino Gómez

Las instituciones se fortalecen con el desarrollo continuo del capital humano



Los señores Héctor Melo y  
Dennis Suárez, son  
consultores del proyecto  
Ecoturismo Familiar  
Sostenible



## Colaboración y Valor Público

La colaboración, alianzas, empoderamiento de las comunidades, el desarrollo de capacidades y el papel de interlocutora de la ADEPE, para actuar junto a la población en la identificación de necesidades y en la búsqueda de respuestas a las demandas, ha fortalecido el valor público, logrando premiaciones, que se traducen en reconocimientos expresados en placas, pergaminos y respuestas a la población por parte de distintas instituciones, entre los cuales citamos:

- Banco Interamericano para el Desarrollo (BID)
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) – Programa de Pequeños Subsidios (PPS)
- Plan Nagua de Canadá
- Secretaría de Estado de Turismo
- Secretaría de Estado de Agricultura
- Fondo Especial para el Desarrollo Agropecuario (FEDA)
- Secretaría de Estado de Medio Ambiente y Recursos Naturales
- Fundación Interamericana (FIA)
- Instituto Nacional de Telecomunicaciones (INDOTEL)
- Universidad Tecnológica de Santiago (UTESA)
- Secretariado Técnico de la Presidencia
- Gobierno Central
- Banco Agrícola de la República Dominicana (BAGRICOLA)
- Cuerpo de Paz
- Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INDHRI)
- Fondo para el Financiamiento de la Microempresa (FONDOMICRO)
- Instituto Dominicano de Investigaciones Agrícola y Forestal (IDIAF)
- Ayuntamientos Municipales y Juntas Distritales de la provincia Espaillat
- Cámara de Diputados de la República Dominicana
- Cámara de Senadores de la República Dominicana
- Gran Premio Brugal cree en su gente en sus dos vertientes, El Gran Galardón y Comunitario
- Instituto Interamericano de Desarrollo Social (INDES)
- Agencia Internacional para el Desarrollo (AID)
- Red Interamericana para la Democracia (RID)
- PARTNERS OF THE AMÉRICAS
- Corporación del Acueducto y Alcantarillado de Moca
- Unión Dominicana de Voluntarios
- Países Bajos
- Asociación de Mocanos Residentes en Santo Domingo
- Unión Dominicana de Periodistas por la Paz
- La Prensa Frente al Pueblo
- Unidad de Apoyo al Proyecto de Co-Financiamiento para las ONG's/POVs (ENTRENA, S. A.)
- Defensa Civil
- Colegio Dominicano de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores
- Grupo Teatral y Cultural Juan Pablo Duarte
- Escuela Vocacional de las Fuerzas Armadas de la Policía Nacional.
- Centro para el Desarrollo Agropecuario y Forestal Inc. (CEDAF)
- Asociación de Zonas Franca Industrial de Moca, Entre Otros



## In Memoriam A Un Meritorio Director AD-VITAM

La Junta de Directores de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), en sesión extraordinaria de fecha 23 de abril del año 2005, acordó mediante Resolución No.05-05, otorgar la placa "Honor al Mérito", al Dr. Santiago Collado Madera, motivados en las acciones realizadas por éste, constituyendo la ADEPE, como una Ong comprometida, asumiendo la

primera Presidencia y por mantener una sistemática comunicación, ofreciendo sugerencias y estimulando al personal y a los Directivos, valorando los trabajos y las acciones en general desarrolladas durante 30 años.

Su guía y presencia espiritual serán una constante en la vida cotidiana de la ADEPE.



### Dr. Santiago Collado Madera

**Autor: Lic. Rafael García**  
(Consensuada por la junta de Directores y Personal de la ADEPE)

Los hombres de trayectorias especiales deben ser recordados, principalmente por quienes aspiran a trillar esos mismos senderos. Ese es el compromiso de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), con su padre institucional el Dr. Santiago Collado Madera, médico mocano con todas las condiciones para destacarse en cualquier lugar del mundo y que prefirió hacer su campo de batalla en su pueblo y provincia natal, la comunidad donde discurrió su fructífera existencia.

Estudió en Francia, casi cuando Moca emergía de su condición de aldea y el deslumbramiento europeo de la época no lo hizo variar en sus empeños de servirle a su pueblo, donde como profesional, como hombre público, como empresario visionario y como ser humano trazó su ruta de éxitos.

Como médico, conocía muy bien de las deficiencias que enfrentaba su pueblo para desarrollarse y esto lo lleva a liderar un grupo de personas que se dedicaron a crear las bases, donde nuevas generaciones pudieran contar con un mejor nivel de vida, y es así como bajo su dirección, se funda la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), donde el Dr. Collado Madera forma la cuna para fortalecer las ideas de desarrollo económico que engrandezcan a su Moca, siguiendo las motivaciones que dieron origen a la creación de la Asociación Mocana de Ahorros y Prestamos.

Su punto de partida era el empresario, confiado en que de él saldrían los empleos y los ingresos indispensables para el crecimiento, por eso le acompañaron jóvenes empresarios de grandes visiones que lo ayudaron en su tarea. Pero también sabía lo importante de la técnica y patrocinó proyectos en lo que se pudiera transferir a la provincia Espaillat los adelantos más competitivos. Se empeñó en fortalecer la Asociación para el Desarrollo, impregnándole sueños profundos de lucha, interés permanente por lo nuevo, donde se facilitará el intercambio de ideas diversas para fortalecer la búsqueda del bienestar de la provincia Espaillat.

Y todo esto lo hizo sin dejar de cumplir con su trayectoria profesional, donde siempre se mantuvo a la vanguardia de la ciencia, para ponerla al servicio de sus pacientes con estricta disciplina. Tuvo visión para ser médico, para ser empresario, para destacarse como humano y también para dejarle a Moca instrumentos para su permanente desarrollo y progreso.

Por todo esto la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), piensa que su partida de este mundo material, no es una partida absoluta, porque su obra lo hará trascender en las instituciones que creó para el progreso de sus semejantes. Y con orgullo proclamamos que seremos guardianes de su memoria, en el interés de que ella se multiplique y podamos tener siempre munícipes con fe en su pueblo, tal y como la tuvo el Dr. Santiago Collado Madera.

!Paz a sus restos!

## In Memoriam



### **María Esperanza (Lindín) Guzmán de Marte**

En amplia camaradería, María Esperanza (Lindín) Guzmán de Marte, comparte con su amado David, los esposos Marino y Edita Reynoso y con directivos en una actividad festiva de la ADEPE .

Doña Lindín disfrutaba de los trabajos y actividades, siempre observadora y optimista.

La capacidad de trabajo y tenacidad selló su vida profesional dejando en su condición de maestra una marca; la cual transfirió al sector del comercio, de manera muy especial al área de la chuchería.

Los motivos para recordarla siempre viva y presente son claros y objetivos.

**!Paz Eterna!**

## A Manera de Análisis

## Desarrollo Sostenible

Tomado de Enciclopedia Wikipedia



El desarrollo Sostenible, no debe confundirse con sustentable ya que el "sustento" se refiere a soporte físico, mientras que "sostenible" hace referencia a perdurable en el tiempo y espacio.

La palabra internacionalmente conocida de **desarrollo sostenible** o **perdurable** se encuentra en el documento conocido como {}, fruto de los trabajos de la Comisión de Medio Ambiente y Desarrollo de Naciones Unidas, creada en Asamblea de las en . Dicha definición se asumió en el Principio 3° de la Declaración de Río (1992): "Aquel desarrollo que satisface las necesidades de las generaciones presentes sin comprometer las posibilidades de las generaciones futuras para atender sus propias necesidades". Lamentablemente, esta definición solo sirve en teórica ya que no puede ser puesta en práctica por su amplitud. De allí que la siguiente definición ofrece no solo la amplitud sino también la precisión necesaria para ponerla en práctica. Desarrollo Sostenible es un proceso socio-ecológico caracterizado por un comportamiento en busca de un ideal. (<http://www.geocities.com/jwandem/seminar.html>).

Por tanto, el concepto de **desarrollo sostenible**, si bien procede de la preocupación por el , no responde a temas fundamentalmente ambientalistas, sino que trata de superar la visión del medio ambiente como un aspecto aparte de la actividad humana que hay que preservar. El medio ambiente está implicado con la actividad humana y la mejor manera de protegerlo es tenerlo en cuenta en todas las decisiones que se adopten. El **desarrollo sostenible** tiene un vector ambiental, uno económico y uno social. El aspecto social no se introduce como una concesión o por mera justicia humana, sino por la evidencia de que el deterioro ambiental está tan

asociado con la opulencia y los estilos de vida de los países desarrollados y las élites de los países en desarrollo como con la pobreza y la lucha por la supervivencia de humanidad marginada.

### Definición del concepto

Desarrollo Sostenible es un proceso socio-ecológico caracterizado por un comportamiento en busca de un ideal. Ahora bien, ¿qué es un "comportamiento en busca de un ideal"? Quizás la manera más simple de definirlo sea comparándolo con un comportamiento en busca de una simple meta. Un ideal, por definición, es un estado o proceso inalcanzable, en un momento o espacio dados, pero infinitamente aproximable y es justamente esta aproximación infinita la que permite que el proceso de desarrollo sostenible sea perdurable en el tiempo y espacio. (<http://www.geocities.com/jwandem/seminar.html>).

Cabe anotar, que dado el ingenio infinito del ser humano, lo que hoy día es ingenuo (inalcanzable) dentro de poco podrá convertirse en un objetivo a largo plazo para luego transformarse en una meta a corto plazo y finalmente en una realidad. Las palabras "desarrollo sostenible" se encuentran en todos los discursos políticos, pero sus opciones de aplicación práctica son muy diversas y eventualmente perversas. Desde ideologías de tipo liberal se hace énfasis en la posibilidad de compatibilizar el crecimiento económico con la preservación ambiental vía aumento de la productividad (producir más, consumiendo menos recursos y generando menos residuos) y con la equidad social vía mejora general de las condiciones de vida (lo que no siempre es automático). Desde ideologías ecologistas más radicales se hace énfasis en las opciones de crecimiento cero y aplicación estricta del principio de precaución (en lugar de realizar las actividades productivas mientras no se demuestre que son dañinas, dejar de realizarlas en tanto en cuanto no se demuestre que no son dañinas). Posiciones como el ecosocialismo argumentan que el propio capitalismo, al estar basado en el crecimiento y la acumulación constante (incrementándose el ritmo de crecimiento), es ecológicamente insostenible.

Como esbozo de respuesta a estos dos extremos del espectro no hay que olvidar, por un lado, que desarrollo económico no siempre es sinónimo de crecimiento económico (y menos aún desarrollo humano) y, por otro, que cualquier medida de dimensión relativa a las actividades productivas no sólo tiene efectos sobre la economía de las empresas, sino también sobre el empleo y el tejido social en que se incardinan dichas actividades, efectos que pueden ser tanto negativos como positivos.

#### **Justificación del desarrollo sostenible o desarrollo perdurable**

La justificación del desarrollo sostenible o desarrollo continuable proviene tanto del hecho de tener unos recursos naturales limitados (nutrientes en el suelo, agua potable, etc.), susceptibles de agotarse, como por el hecho de que una creciente actividad económica sin más criterio que el económico produce, como ya se ha constatado, problemas medioambientales tanto a escala local como planetaria graves, que pueden en el futuro tornarse irreversibles.

Por ejemplo, si queremos aumentar la producción en agricultura, se puede hacer mediante puesta en regadío, uso de fertilizantes, agricultura intensiva, etc. Pero cada una de esas posibles acciones tiene un :

**Puesta en regadío:** el agua es un recurso limitado; si por ejemplo estamos obteniendo el agua de acuíferos (pozos), tenemos que tener cuidado de tratar al agua subterránea también con el criterio de sustentabilidad. O sea tener el conocimiento suficiente de la misma que indique las reservas, cantidad y calidad susceptible de explotar en el espacio y en el tiempo, tasa de recarga, lugares hidrogeológicamente más convenientes de explotación, construcción de perforaciones, etc. y que se asegure una correcta Gestión y Protección del acuífero a nivel legal e institucional. Con los ríos hay que cuidar además de suficiente agua para no afectar la fauna y flora ribereña (el llamado caudal ecológico), amén de entrar en competencia directa con otros usos entre los que se encuentra el consumo humano.

**Fertilizantes (estiércol, abonos químicos, etc.):** aumentan la producción, pero el agua de lluvia arrastra disuelto parte de lo que estamos dando al suelo (lixiviados), pudiendo acumularse en acuíferos y resultar por tanto contaminados (p. ej. por altas concentraciones de nitrógeno). En idéntico caso nos encontramos con los plaguicidas con el agravante de haberse demostrado algunos de uso intensivo en épocas pasadas bioacumulables, con el consiguiente problema de salud pública.

**Agricultura intensiva:** aumenta la producción al introducir mayor número de plantas por metro cuadrado de una especie especialmente adaptada,

posibilidad que ofrecen las máquinas empleadas, pero también consume mayor cantidad de nutrientes del suelo (y eso va a parar a la cosecha que recogemos; no vuelve al suelo), con lo que hay que proyectar rotaciones de cultivos (diferentes cultivos consumen en diferentes proporciones los nutrientes del suelo y pueden complementarse) y barbechos (dejar un tiempo una parcela de tierra sin cultivar) para limitar la proliferación de parásitos. También entran en juego otros factores, como preservar la variedad genética de las especies ya que no se sabe qué especies serán mejor para afrontar los problemas que surjan en el futuro.

El tema de la Alimentación humana no es catastrofista en sí mismo, tal como predecía Malthus en su ensayo. Desarrollada la tecnología de la alimentación no depende la penuria de la Población de la escasez de recursos sino de la Organización de estos recursos.

En términos generales hay dos tipos de investigación del desarrollo sostenible o sustentable o continuable o perdurable: construcción de indicadores que midan el impacto del desarrollo en el medio ambiente (medición física) y actitudes y opiniones de las personas sobre el deterioro del medio ambiente (medición sociológica).

Habría que determinar si el programa es realmente aplicable al contexto internacional, como quien diría, si es aplicable a cada país en donde se ha propuesto, ya que la contribución de la agenda 21 propone, pero sin considerar si en dicho lugar es viable no tanto por la posibilidad económica sino por la cultural.

Otro ejemplo sencillo son las herramientas de implementación de desarrollo sostenible en la producción y los servicios, como puede ser el conjunto de actividades denominadas Producción Más Limpia. Dicho concepto parte del principio de sostenibilidad de las actividades antrópicas requeridas para suplir necesidades básicas y suplementarias (calidad de vida), incorporando elementos como mínimas emisiones, buenas prácticas de producción y

operación, manejo adecuado y aprovechamiento del subproducto y el residuo, disminución en el consumo de insumos, etc. De esta forma, se observa que el desarrollo sostenible no es, pero es un elemento sociológico, sino debe hacer parte de un tejido en el cual la producción, la economía, el bienestar y el ambiente juegan del mismo lado. Este concepto de desarrollo sostenible, se enfoca desde el lado de la oferta ambiental, bajo la óptica de obtener rendimientos firmes. Es decir, una productividad básica, de acuerdo a la capacidad que pueden suministrar los ecosistemas. Otra dimensión del concepto es que el contexto desde donde se enfoca el desarrollo tiende a ser diferente en los países latinoamericanos, parte de un ámbito nacional a uno global, que se asienta en interrelaciones globales y de naturaleza local. La evolución del pensamiento sobre el desarrollo, en términos históricos, se ha dado en el marco de luchas sociales, a través de la pugna entre el capitalismo y el socialismo, entre la clase obrera y el capital y el pensamiento humano y las fuerzas de la naturaleza. A lo largo de las últimas siete décadas del siglo XX, y parte de esta primera década del siglo XXI, el concepto de

desarrollo se ha expandido y enriquecido, pero también se ha fragmentado, puesto que se va tomando de él aspectos de acuerdo a la gravedad que confronten los países en su diagnóstico ambiental, sin ser asumido como una orientación universal de cuidado del medio ambiente.

### Condiciones para el Desarrollo Sostenible

Los límites de los recursos naturales sugieren tres reglas básicas en relación con los ritmos de desarrollo sostenibles.

Ningún recurso renovable deberá utilizarse a un ritmo superior al de su generación.

Ningún recurso no renovable deberá aprovecharse a mayor velocidad de la necesaria para sustituirlo por un recurso renovable utilizado de manera sostenible.

Ningún contaminante deberá producirse a un ritmo superior al que pueda ser reciclado, neutralizado o absorbido por el medio ambiente.

*El presente artículo, extraído de la Revista Paz, órgano informativo de la Unión Dominicana de Periodistas por la Paz (2da. Etapa año 11 Enero-Febrero 2007, Págs. 32/35), facilita parangonear los trabajos que realiza la ADEPE desde el año 1991, en el área de desarrollo sostenible. La satisfacción de los mismos ha permitido crear un modelo de intervención en la Cuenca del Río Jamao para ampliar y/o replicar, donde los productos generados: capacidad de la gente y productividad, sustentados en alianzas y concertación efectivas, permite visualizar un proceso socio ecológico, caracterizado por un comportamiento en busca de un ideal"*  
Un aporte del Ing. Fernando Jiménez



**Estados Financieros Auditados**  
**Al 31 de Diciembre del 2006**

### Dictamen de los Auditores Independientes

#### Consejo de Directores Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc.

Hemos auditado los balances generales adjuntos de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc., al 31 de diciembre de 2006 y 2005, y los estados conexos de actividades y cambios en el efectivo para los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Entidad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión de estos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la

Junta de Normas Internacionales de Auditoría y Servicios Relacionados. Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de representación errónea de importancia relativa. Una auditoría incluye examinar, sobre base de pruebas selectivas, las evidencias que sustentan los montos y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar tanto las normas de contabilidad utilizadas y las estimaciones importantes hechas por la Administración, como la presentación general de los estados financieros. Creemos que nuestras auditorías proporcionan una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc., al 31 de diciembre de 2006 y 2005, los resultados de sus actividades y cambios en el efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera.

Nuestras auditorías se efectuaron con el propósito de expresar una opinión sobre los estados financieros considerados en su conjunto. La información complementaria incluida en las páginas 15 a la 21, se presenta para propósitos de análisis adicional y no es parte requerida de los estados financieros básicos. Dicha información ha sido objeto de los procedimientos de auditoría aplicados en la auditoría de los estados financieros básicos y, en nuestra opinión, dan un punto de vista verdadero y razonable en todos sus aspectos importantes, con relación a los estados financieros básicos considerados en su conjunto.

3 de marzo de 2007

ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA  
ESPAILLAT, INC.  
Balances Generales  
(Valores en RDS)

	Al 31 de diciembre de	
	2006	2005
<b>ACTIVOS</b>		
Efectivo	1,033,609	902,720
Inversiones temporales (Notas 2.4 y 3)	30,069,796	31,480,101
Préstamos por cobrar, netos (Nota 4)	1,121,407	1,647,010
Intereses y comisiones por cobrar	-	127,113
Total	<u>1,121,407</u>	<u>1,774,123</u>
Cuentas por cobrar:		
Funcionarios y empleados	10,000	11,000
Relacionadas	1,521,981	-
Otras	<u>402,500</u>	<u>450,932</u>
Total de cuentas por cobrar	1,934,481	461,932
Inventario de mercancías	9,408	12,544
Gastos anticipados	33,210	30,647
Inversiones en acciones (Notas 2.4 y 5)	4,147,077	2,500,726
Inversiones en acciones en proceso (Nota 6)	10,000,000	-
Propiedad, mobiliario y equipos, netos de depreciación acumulada (Notas 2.3 y 7)	8,786,863	14,257,489
Otros activos	<u>8,119</u>	<u>15,619</u>
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>	<u><u>57,143,970</u></u>	<u><u>51,435,961</u></u>

Véanse las trece notas que acompañan estos estados financieros.



ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA

ESPAILLAT, INC.

Balances Generales

(Valores en RDS)

	Al 31 de diciembre de	
	2006	2005
<b>PASIVOS Y ACTIVOS NETOS</b>		
Préstamos por pagar a corto plazo (Nota 8) - 400,000		
Porción corriente documentos por pagar a largo plazo (Nota 9)	1,361,344	1,119,361
Otras cuentas por pagar	111,836	555,088
Acumulaciones por pagar	1,268,082	1,219,832
Créditos diferidos	-	127,113
<b>Pasivos corrientes</b>	<b>2,741,262</b>	<b>3,421,394</b>
Documentos por pagar a largo plazo (Nota 9)	5,445,377	4,303,603
<b>Total de pasivos</b>	<b>8,186,639</b>	<b>7,724,997</b>
<b>Activos netos:</b>		
Reservas (Nota 10)	10,752,476	10,752,476
Superávit por revaluación (Nota 7)	2,795,865	2,795,865
Activos netos (Nota 11)	35,408,990	30,162,563
Total de activos netos	48,957,331	43,710,904
<b>TOTAL DE PASIVOS Y ACTIVOS NETOS</b>	<b>57,143,970</b>	<b>51,435,901</b>

Véanse las trece notas que acompañan estos estados financieros.

ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA  
ESPAILLAT, INC.

Estado de Cambio y de Efectivo  
(Valores en RD\$)

	Años terminados el 31 de diciembre de	
	2006	2005
<b>Flujos de efectivo por actividades de operación:</b>		
Recibido por intereses, comisiones y mora	1,020,460	45,605
Intereses por certificados financieros y otros	5,110,039	6,425,717
Intereses pagados	( 385,258)	( 863,647)
Donaciones recibidas	2,454,396	2,103,719
Gastos generales y administrativos pagados	( 9,383,772)	( 7,414,570)
Cobros (pagos) diversos por actividades de operación	( 290,784)	1,090,488
Efectivo neto provisto en actividades de operación	( 1,474,919)	1,387,312
<b>Flujos de efectivo por actividades de inversión:</b>		
Créditos otorgados	( 561,490)	-
Créditos cobrados	1,934,583	22,956
Otros activos	7,500	-
Adquisición muebles y equipos	( 522,396)	( 1,037,021)
Adquisición de inversiones en acciones	( 1,646,351)	( 575,695)
Cancelación de depósitos a plazo fijo	1,410,305	4,589,297
Efectivo neto provisto (usado) en actividades de inversión	622,151	2,999,537
<b>Flujos de efectivo por actividades de financiamiento:</b>		
Préstamos recibidos	3,073,917	-
Préstamos pagados	( 4,057,674)	( 4,127,785)
Efectivo usado por actividades de financiamiento	983,757	( 4,127,785)
<b>Aumento (disminución) neto en el efectivo</b>	<b>130,989</b>	<b>259,064</b>
Efectivo al inicio del período	902,720	643,656
<b>Efectivo al final del período</b>	<b>1,033,709</b>	<b>902,720</b>

Véanse las trece notas que acompañan estos estados financieros.

ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA  
ESPAILLAT, INC.

Estado de Actividades y de Cambio en los Activos Netos  
(Valores en RD\$)

	Años terminados el 31 de diciembre de	
	2006	2005
<b>Ingresos:</b>		
Intereses por certificados financieros	5.110,039	6,425,717
Intereses, comisiones y mora	1,020,460	45,605
	<u>6,130,499</u>	<u>6,471,322</u>
Donaciones recibidas (Nota 12)	2,454,396	2,103,719
Ventas de productos agrícolas y otros	66,930	58,284
Costos de ventas	(36,471)	(99,982)
	<u>30,459</u>	<u>(41,698)</u>
<b>Resultado bruto</b>	<b>8,615,354</b>	<b>8,533,343</b>
<b>Gastos operacionales:</b>		
Generales y administrativos -ADEPE	7,507,962	7,314,588
Generales y administrativos -BID	991,849	-
Depreciación	527,875	624,062
Gastos financieros	385,358	863,647
	<u>9,413,044</u>	<u>8,802,297</u>
<b>Cambios en los activos netos antes de otros ingresos</b>	<b>(797,690)</b>	<b>(268,954)</b>
Cuotas de socios	41,700	26,700
Otros	1,423,758	1,119,740
	<u>1,465,458</u>	<u>1,146,440</u>
<b>Ingresos extraordinarios</b>		
Ganancia en venta de activo fijo	4,621,059	-
Cambios en los activos netos del período	5,288,827	877,486
Activos netos al inicio del año	30,162,563	29,285,077
Rectificaciones años anteriores	(42,400)	-
<b>Activos netos al final del año</b>	<b><u>35,408,990</u></b>	<b><u>30,162,563</u></b>

Véanse las trece notas que acompañan estos estados financieros.

**Supervisión General**  
Ing. Miguel Ángel Olivo  
Presidente en Funciones  
de la ADEPE

**Dirección General**  
Lic. Dorca Barócel  
Directora Ejecutiva

**Colaboradores:**

Rita Pantaleón  
Normandía Salcedo  
Carmen Francisco  
María Roque  
Claudia Rodríguez  
Juan Alfredo López  
Dennis Suárez  
Héctor Melo  
Ramón Méndez  
Fernando Jiménez  
Manuel de J. Rosa

**Impresión:**  
Impresos F&M  
Tel.: 809-971-1855

# ADEPE



Una Producción de la  
Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc.

CALLE PTE VASQUEZ NO. 28 (ALTOS)  
APTDO. POSTAL #35, MOCA, REP. DOM.  
TELEFONOS: (809) 578-2811, 822-0226.- FAX: (809) 578-3813  
E-MAIL: [adepe@codetel.net.do](mailto:adepe@codetel.net.do).- HOMEPAGE: <http://www.adepe.org.do>